

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

17 mai 2011

**Cour des comptes, Cour constitutionnelle,
Conseil supérieur de la Justice, Comité
permanent de contrôle des services de police,
Comité permanent de contrôle des services
de renseignements et de sécurité, Médiateurs
fédéraux, Commission de la protection de la
vie privée, Commissions de nomination pour
le notariat:**

- **comptes de l'année budgétaire 2009;**
- **ajustements des budgets de l'année
budgétaire 2010;**
- **propositions budgétaires pour l'année
budgétaire 2011.**

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE LA COMPTABILITÉ
PAR
M. Thierry GIET

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

17 mei 2011

**Rekenhof, Grondwettelijk Hof, Hoge Raad
voor de Justitie, Vast Comité van toezicht op
de politiediensten, Vast Comité van toezicht
op de inlichtingen- en veiligheidsdiensten,
Federale Ombudsmannen, Commissie voor de
bescherming van de persoonlijke levenssfeer,
Benoemingscommissies voor het notariaat:**

- **rekeningen van het begrotingsjaar 2009;**
- **aanpassingen van de begrotingen van het
begrotingsjaar 2010;**
- **begrotingsvoorstellen voor het
begrotingsjaar 2011.**

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE COMPTABILITEIT
UITGEBRACHT DOOR
DE HEER **Thierry GIET**

**Composition de la commission à la date de dépôt du rapport/
Samenstelling van de commissie op de datum van indiening van het verslag**
Président/Voorzitter: André Flahaut

A. — Titulaires / Vaste leden:

N-VA	Peter Dedecker, Peter Luykx, Steven Vandeput
PS	Olivier Henry, Alain Mathot
MR	Corinne De Permentier
CD&V	N
sp.a	Dirk Van der Maelen
Ecolo-Groen!	Eric Jadot
Open Vld	Ine Somers
VB	Guy D'haeseleer

B. — Suppléants / Plaatsvervangers:

Manu Beuselinck, Karel Uyttersprot, Veerle Wouters, N
Thierry Giet, Karine Lalieux, Yvan Mayeur
Daniel Bacquelaire, N
Hendrik Bogaert, N
Bruno Tobback, Peter Vanvelthoven
N, Muriel Gerkens
Maggie De Block, Gwendolyn Rutten
Hagen Goyvaerts, N

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie	
PS	:	Parti Socialiste	
MR	:	Mouvement Réformateur	
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams	
sp.a	:	socialistische partij anders	
Ecolo-Groen!	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen	
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten	
VB	:	Vlaams Belang	
cdH	:	centre démocrate Humaniste	
LDD	:	Lijst Dedecker	
INDEP-ONAFH	:	Indépendant - Onafhankelijk	

<i>Abréviations dans la numérotation des publications:</i>		<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties:</i>	
DOC 53 0000/000:	Document parlementaire de la 53 ^{ème} législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 53 0000/000:	Parlementair document van de 53 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Questions et Réponses écrites	QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)	CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV:	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)	CRABV:	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)	CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN:	Séance plénière	PLEN:	Plenum
COM:	Réunion de commission	COM:	Commissievergadering
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>	<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>
Commandes: Place de la Nation 2 1008 Bruxelles Tél.: 02/ 549 81 60 Fax: 02/549 82 74 www.lachambre.be e-mail: publications@lachambre.be	Bestellingen: Natieplein 2 1008 Brussel Tel.: 02/ 549 81 60 Fax: 02/549 82 74 www.dekamer.be e-mail: publicaties@dekamer.be

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a examiné, les 16 novembre 2010, 3 mai 2011 et 10 mai 2011, les documents suivants qui lui avaient été transmis:

1. Cour des comptes (p. 5)
 - les comptes de l'année budgétaire 2009;
 - les propositions budgétaires 2011.
2. Cour constitutionnelle (p. 9)
 - les comptes de l'année budgétaire 2009;
 - les propositions budgétaires 2011.
3. Conseil supérieur de la Justice (p. 11)
 - les comptes de l'année budgétaire 2009;
 - l'ajustement du budget 2010;
 - les propositions budgétaires 2011.
4. Comité permanent de contrôle des services de police (p. 15)
 - les comptes de l'année budgétaire 2009;
 - l'ajustement du budget 2010;
 - les propositions budgétaires 2011.
5. Comité permanent de contrôle des services de renseignements et de sécurité (p. 18)
 - les comptes de l'année budgétaire 2009;
 - l'ajustement du budget 2010;
 - les propositions budgétaires 2011.
6. Médiateurs fédéraux (p. 21)
 - les comptes de l'année budgétaire 2009;
 - l'ajustement du budget 2010;
 - les propositions budgétaires 2011.
7. Commission de la protection de la vie privée (p. 25)
 - les comptes de l'année budgétaire 2009;
 - l'ajustement du budget 2010;
 - les propositions budgétaires 2011.
8. Commissions de nomination pour le notariat (p. 27)
 - les comptes de l'année budgétaire 2009;
 - les propositions budgétaires 2011.

Introduction

À la suite de l'envoi des documents précités, le *président de la Chambre, M. André Flahaut*, attire l'attention, lors de la réunion du 16 novembre 2010, sur les bonis souvent considérables réalisés par les institutions bénéficiant d'une dotation. Il propose que la Cour des comptes réalise une étude sur la problématique des bonis et des fonds de réserve des différentes institutions.

DAMES EN HEREN,

Uw commissie vergaderde op 16 november 2010, 3 mei 2011 en 10 mei 2011 over de hiernavolgende aan de commissie overgezonden stukken:

1. Rekenhof (blz. 5)
 - de rekeningen van het begrotingsjaar 2009;
 - de begrotingsvoorstellen 2011.
2. Grondwettelijk Hof (blz. 9)
 - de rekeningen van het begrotingsjaar 2009;
 - de begrotingsvoorstellen 2011.
3. Hoge Raad voor de Justitie (blz. 11)
 - de rekeningen van het begrotingsjaar 2009;
 - de aanpassing van de begroting 2010;
 - de begrotingsvoorstellen 2011.
4. Vast Comité van toezicht op de politiediensten (blz. 15)
 - de rekeningen van het begrotingsjaar 2009;
 - de aanpassing van de begroting 2010;
 - de begrotingsvoorstellen 2011.
5. Vast Comité van toezicht op de inlichtingen- en veiligheidsdiensten (blz. 18)
 - de rekeningen van het begrotingsjaar 2009;
 - de aanpassing van de begroting 2010;
 - de begrotingsvoorstellen 2011.
6. Federale ombudsmannen (blz. 21)
 - de rekeningen van het begrotingsjaar 2009;
 - de aanpassing van de begroting 2010;
 - de begrotingsvoorstellen 2011.
7. Commissie voor de Bescherming van de persoonlijke levenssfeer (blz. 25)
 - de rekeningen van het begrotingsjaar 2009;
 - de aanpassing van de begroting 2010;
 - de begrotingsvoorstellen 2011.
8. Benoemingscommissies voor het notariaat (blz. 27)
 - de rekeningen van het begrotingsjaar 2009;
 - de begrotingsvoorstellen 2011.

Inleiding

Naar aanleiding van de overzending van de hierboven vermelde stukken wijst de *Kamervoorzitter, de heer André Flahaut*, tijdens de vergadering van 16 november 2010 op de vaak aanzienlijke boni die de dotatiege-rechtigde instellingen realiseren. Hij stelt voor dat het Rekenhof een studie zou uitvoeren over de problematiek van de boni en de reservefondsen van de verschillende instellingen.

Par lettre du 16 décembre 2010, cette étude a été transmise au président de la Chambre et ensuite distribuée aux membres de la commission. L'étude est jointe aux annexes du présent rapport (DOC 53 1440/002).

Compte tenu de l'étude de la Cour des comptes, le président de la Chambre propose, lors de la réunion du 3 mai 2011, que les institutions bénéficiant d'une dotation affectent au financement de leur budget (tous) leurs bonis et réserves, et ce, dans la plus grande transparence possible.

Le président de la Chambre considère qu'à l'avenir, le système actuel, dans lequel on utilise les bonis et les réserves pour le financement du budget des institutions, pourra être remis en cause. On peut envisager de remplacer ce procédé par un système dans lequel les excédents sont reversés au Trésor, la Chambre octroyant une dotation correspondant au budget, tout en tenant compte des recettes propres des institutions. Il semble également opportun que les institutions utilisent un "budget zéro" pour confectionner leur budget, de sorte que la commission de la Comptabilité puisse juger en meilleure connaissance de cause l'affectation efficace et parcimonieuse des dotations.

Le président de la Chambre souligne par ailleurs que l'accélération du déménagement d'une série d'institutions vers le bâtiment Forum devrait permettre de réaliser des économies d'échelle, d'une part en ce qui concerne l'occupation des locaux, et d'autre part en ce qui concerne la possibilité de créer des synergies entre les institutions et avec la Chambre.

Dans la mesure où le bail des institutions qui déménagent vers le bâtiment Forum ne serait pas encore venu à échéance, il faudra cependant trouver de nouveaux locataires pour éviter que les immeubles précédemment utilisés par ces institutions soient inoccupés.

TABLEAU SYNOPTIQUE:

- A. Budget/crédits sollicités 2011
- B. Budget/crédits sollicités 2010
- C. Dotations budget de l'état 2010
- D. Différence entre A et B
- E. Solde comptes 2009

Bij brief van 16 december 2010 werd deze studie aan de Kamervoorzitter bezorgd en vervolgens rondgedeeld aan de leden van de Commissie. De studie werd opgenomen in de bijlagen bij dit verslag (DOC 53 1440/002).

Gelet op de studie van het Rekenhof stelt de Kamervoorzitter op de vergadering van 3 mei 2011 voor dat de dotatiegerechtigde instellingen voor de financiering van hun begroting een beroep zouden doen op (al) hun boni en reserves en dit op een zo transparant mogelijke manier.

Voor de toekomst is de Kamervoorzitter van mening dat het huidige systeem met gebruik van boni en reserves voor de financiering van de begroting van de instellingen in vraag kan worden gesteld. Er kan worden overwogen om het huidige systeem te vervangen door een systeem waarbij overschotten worden teruggestort aan de Schatkist en de Kamer een dotatie zou toekennen die overeenstemt met de begroting, weliswaar rekening houdende met de eigen inkomsten van de instellingen. Ook lijkt het aangewezen dat de instellingen gebruik zouden maken van een "zero-base budgeting" om hun begroting op te stellen zodat de commissie voor de Comptabiliteit met meer kennis van zaken zou kunnen oordelen over de efficiënte en zuinige besteding van de dotaties.

Tevens merkt de Kamervoorzitter op dat besparingen zouden kunnen worden gerealiseerd door de verhuis van een aantal instellingen naar het Forumgebouw te bespoedigen. Op die manier zouden immers schaalvoordelen kunnen worden gerealiseerd, enerzijds door de ingebruikname van lokalen in het gebouw door de instellingen, en anderzijds door de mogelijkheid om synergieën te creëren tussen de instellingen onderling en met de Kamer van volksvertegenwoordigers.

Wel moet er rekening mee worden gehouden dat, in zoverre de huurovereenkomst van de instellingen die naar het Forumgebouw verhuizen nog niet zou zijn beëindigd, nieuwe huurders worden gevonden om leegstand van de gebouwen die door de instellingen werden gebruikt, te vermijden.

OVERZICHT:

- A. Begroting/gevraagde kredieten 2011
- B. Begroting/gevraagde kredieten 2010
- C. Dotatie Rijksbegroting 2010
- D. D. Verschil tussen A en B
- E. Saldo rekening 2009

	A Crédits 2011 ----- A <i>Kredieten 2011</i>	B Crédits 2010 ----- B <i>Kredieten 2010</i>	C Dotations 2010 ----- C <i>Dotaties 2010</i>	D (A)-(B) ----- D (A)-(B)	E Solde 2009* ----- E <i>Boni 2009*</i>
Cour des comptes <i>Rekenhof</i>	52 719 000	52 340 700	45 428 000	378 300	5 402 000
Cour constitutionnelle <i>Grondwettelijk Hof</i>	9 880 000	9 880 000	9 357 500	0	375 500
Conseil supérieur de la justice <i>Hoge Raad Justitie</i>	6 854 200	6 626 700	5 658 000	227 500	1 281 753
Comité P <i>Comité P</i>	12 940 000	14 210 000	11 032 000	-1 270 000	1 894 000
Comité R <i>Comité I</i>	4 500 000	4 000 000	3 152 000	500 000	923 587
Médiateurs fédéraux <i>Federale Ombudsmannen</i>	5 113 350	4 729 000	4 590 000	408 850	212 000
Notariat <i>Notariaat</i>	787 000	737 000	647 000	50 000	-93 655**
Commission de la vie privée <i>Privacycommissie</i>	6 080 000	5 994 000	5 516 000	86 000	229 424

* Boni 2009, c'est-à-dire le boni après déduction du montant destiné au financement du budget 2010.

** Pour cette institution, il a été tenu compte du remboursement de l'avance remboursable accordée par la Chambre (voir Doc 52 2295/001, p. 24-25).

1. Cour des comptes

Le Premier président de la Cour des comptes, M. Philippe Roland, commente les comptes 2009 et le budget 2011 de son institution au cours de la réunion du 16 novembre 2010. Au cours de la réunion du 3 mai 2011, il explique le budget 2011 à l'occasion du dépôt du projet de budget général des dépenses par le gouvernement.

1.1 Comptes 2009

Le compte d'exécution pour l'année 2009 comporte 46 785 300 euros en recettes, dont 790 000 euros en provenance de la Commission de la protection de la vie privée (DOC 52 1636/001, p. 13), et 47 031 600 euros en dépenses, l'exercice se clôturant ainsi par un résultat budgétaire négatif de -246 300 euros. Étant donné qu'en 2008, le résultat budgétaire s'élevait à +1 842 700 euros, la balance entre les recettes et les dépenses s'est détériorée à concurrence de 2 089 000 euros. Ce résultat s'explique par une diminution des recettes de 820 700 euros (-1,72 %) et une augmentation des dépenses à concurrence de 1 268 300 euros (+2,77 %).

* Boni 2009, d.w.z. de boni na aftrek van het bedrag tot financiering van de begroting 2010.

** Voor deze instelling werd rekening gehouden met de terugbetaling van het terugvorderbaar voorschot dat door de Kamer werd toegekend (zie Doc 52 2295/001, blz. 24-25).

1. Rekenhof

De Eerste Voorzitter van het Rekenhof, de heer Philippe Roland, geeft tijdens de vergadering van 16 november 2010 toelichting bij de rekeningen 2009 en de begroting 2011 van zijn instelling. Op de vergadering van 3 mei 2011 licht hij, naar aanleiding van de indiening van het ontwerp van algemene uitgavenbegroting door de regering, de begroting 2011 nader toe.

1.1 Rekeningen 2009

De rekening 2009 vermeldt 46 785 300 euro aan ontvangsten, inclusief 790 000 euro afkomstig van de Commissie voor de Bescherming van de Persoonlijke Levenssfeer (zie DOC 52 1636/001, blz. 13). De uitgaven bedroegen 47 031 600 euro. Dit geeft een negatief begrotingsresultaat van -246 300 euro. Het begrotingsresultaat bedroeg in 2008 nog +1 842 700 euro hetgeen betekent dat de balans tussen ontvangsten en uitgaven met 2 089 000 euro is verslechterd. Dit komt omdat de ontvangsten zijn verminderd met 820 700 euro (-1,72 %) en de uitgaven zijn toegenomen met 1 268 300 euro (+2,77 %).

En 2009, la masse salariale s'élevait à 38 660 500 euros par rapport à 37 662 000 euros en 2008. La croissance de la masse salariale est due à l'impact des trois sauts d'index intervenus en 2008.

Les frais de personnel ont représenté 93 % de la dotation reçue, contre un ratio de 87,7 % en 2008. Cette augmentation importante résulte principalement de la diminution de la dotation octroyée.

Le total du résultat budgétaire, la réserve à utiliser (472 000 euros), le boni de 2008 à utiliser (95 000 euros) et le boni reporté des comptes 2007 (5 774 000 euros), font en sorte que le résultat global au terme de l'année s'élève à 6 094 000 euros.

La commission de la Comptabilité a cependant décidé, le 9 décembre 2009, de destiner un montant de 692 000 euros du boni 2009 au financement des dépenses 2010 (voir DOC 52 2295/001, p. 9). Un montant de 5 402 000 euros du boni 2009 est donc encore disponible pour le financement des dépenses 2011.

La commission de la Comptabilité approuve les comptes 2009 à l'unanimité.

1.2 Budget 2011

1.2.1 Présentation du budget 2011

Le Premier président de la Cour des comptes indique que les crédits de dépenses demandés s'élèvent, pour 2011, à 52 719 100 euros, c'est-à-dire 378 400 euros, soit 0,72 %, de plus qu'en 2010.

Le budget des dépenses a été élaboré de manière économe. Les seules augmentations de crédits concernent les lettres B: Personnel, H: Articles de consommation courante et J: Informatique et bureautique.

La principale augmentation des crédits, exprimée en chiffres absolus, se situe au niveau des frais de personnel, et plus particulièrement de la masse salariale, qui augmente de 825 300 euros. Deux grands postes en sont responsables. L'estimation des traitements et des salaires augmente de 610 000 euros, soit +1,76 %. Lors de la rédaction du budget, il a été tenu compte d'un saut d'index en février 2011. Toutefois, celui-ci s'est produit en octobre 2010. De plus, il y a le besoin supplémentaire de 160 000 euros pour faire face à l'augmentation de l'allocation de fin d'année telle que

In 2009 bedroeg de loonmassa 38 660 500 euro tegenover 37 662 000 euro in 2008. De stijging van de loonmassa is te wijten aan de impact van de drie indexsprongen in 2008.

De personeelskosten beliepen 93 % van de ontvangen dotatie. In 2008 was deze ratio 87,7 %. De sterke stijging is vooral te wijten aan de daling van de toegekende dotatie.

De som van het begrotingsresultaat, de aan te wenden reserve (472 000 euro), de aan te wenden boni van 2008 (95 000 euro) en de overgedragen boni uit de rekening 2007 (5 774 000 euro) geeft een globaal resultaat na afloop van het jaar van 6 094 000 euro.

De commissie voor de Comptabiliteit besliste evenwel op 9 december 2009 een bedrag van 692 000 euro van de boni 2009 aan te wenden voor de financiering van de uitgaven 2010 (zie DOC 52 2295/001, blz. 9). Voor de financiering van de uitgaven 2011 is bijgevolg nog een bedrag van 5 402 000 euro van de boni 2009 beschikbaar.

De commissie voor de Comptabiliteit keurt de rekeningen 2009 eenparig goed.

1.2 Begroting 2011

1.2.1 Voorstelling van de begroting 2011

De Eerste Voorzitter van het Rekenhof deelt mee dat de gevraagde uitgavenkredieten voor 2011, 52 719 100 euro bedragen. Dit is 378 400 euro of 0,72 % meer dan de kredieten 2010.

De uitgavenbegroting is zuinig opgesteld. Er zijn slechts kredietvermeerderingen te noteren voor de letters B: Personeel, H: Verbruiksgoederen en J: Informatica en bureautica.

De grootste toename van de kredieten, in absolute cijfers, is terug te vinden bij de personeelskosten, meer bepaald bij de loonmassa waar een toename met 825 300 euro wordt genoteerd. Hierbij zijn er twee grote posten. De raming van de wedden en lonen stijgt met 610 000 euro of +1,76 %. Bij de opmaak van de begroting werd uitgegaan van een indexsprong in februari 2011. Deze vond evenwel plaats in oktober 2010. Daarnaast is 160 000 euro extra nodig voor de verhoging van de eindejaarstoelage, zoals vastgelegd in het sectoraal akkoord van september 2009. Door bezuinigingen op an-

convenue dans l'accord sectoriel de septembre 2009. Grâce à des économies réalisées à d'autres postes budgétaires, l'augmentation de la masse salariale pour le personnel a été ramenée à 378 400 euros pour l'ensemble du budget 2011.

Pour financer ces dépenses, la Cour dispose d'un boni de 5 402 000 euros du compte 2009. En outre, les recettes propres sont estimées à 179 100 euros. Il conviendra de recourir au fonds de réserve à concurrence de 10 000 euros. Le Premier président de la Cour des comptes demande donc une dotation de 47 128 000 euros (contre 45 428 000 euros en 2010, soit une hausse de 3,7 %).

Cette dotation s'élève à 1 700 000 euros ou 3,74 % de plus que la dotation accordée pour l'année 2010. Cette majoration considérable est due au double impact de la diminution de la dotation pour l'année 2010. En effet, dans le budget pour 2010 la dotation demandée s'élevait à 46 120 000 euros. Ce montant a été amputé de 692 000 euros. En compensation, un montant identique du boni du compte de 2009 a été imputé au budget 2010. À cause de cette intervention, le montant du boni à reporter à l'année 2011 a été diminué, ce qui aboutit à un besoin de dotation accru en 2011. En outre, la diminution de la dotation 2010 signifie aussi une diminution du montant de référence pour le calcul de l'évolution de la dotation. Sans intervention dans la dotation pour l'année 2010, la dotation pour l'année 2011 se serait élevée à 46 436 000 euros, ce qui n'aurait représenté qu'une augmentation de 316 000 euros, soit 0,69 %.

La Cour des comptes dispose d'un fonds de réserve dont elle ne peut disposer que moyennant l'autorisation de la Chambre des représentants et pour des dépenses liées à de nouvelles missions. L'article U1000 — Missions spécifiques — prévoit, pour de telles missions, une provision de 10 000 euros, qui ne peut donc pas être financée par le biais de la dotation.

La Cour des comptes a également présenté un budget pluriannuel pour la période 2011-2013. Dans les prévisions pour les années 2012 et 2013, les frais de personnel ont été estimés suivant la même méthodologie que les crédits de personnel pour l'année 2011, c'est-à-dire sur la base d'une simulation de l'effectif et de la situation pécuniaire du personnel. À cet égard, le coefficient d'index escompté fin 2011 a été conservé.

Actuellement, la Cour ne prévoit aucun projet entraînant des modifications importantes des crédits pour les autres catégories de dépenses.

M. Steven Vandeput (N-VA) constate que le budget 2009 réellement utilisé affiche un excédent considé-

dere begrotingsposten is de stijging van de loonmassa voor het personeel teruggebracht tot een stijging met 378 400 euro voor de hele begroting 2011.

Voor de financiering van die uitgaven is 5 402 000 euro boni uit de rekening 2009 beschikbaar. Daarnaast worden de eigen ontvangsten geraamd op 179 100 euro en wordt voor 10 000 euro beroep gedaan op het reservefonds. Bijgevolg vraagt de Eerste Voorzitter van het Rekenhof een dotatie van 47 128 000 euro (tegenover 45 428 000 euro in 2010, dit is een stijging met 3,7 %).

Die dotatie ligt 1 700 000 euro of 3,74 % boven de voor 2010 toegekende dotatie. Die aanzienlijke groei is te wijten aan de dubbele impact van de vermindering van de dotatie voor 2010. In de begroting 2010 bedroeg de gevraagde dotatie 46 120 000 euro. Dit bedrag werd met 692 000 euro verminderd. Als compensatie werd eenzelfde bedrag van de boni uit de rekening van 2009 aan de begroting 2010 toegewezen. Door deze ingreep is het bedrag van de naar 2011 overgedragen boni verminderd, wat resulteert in een grotere dotatiebehoefte in 2011. Daarnaast betekent de vermindering van de dotatie 2010 ook de vermindering van het referentiebedrag voor de berekening van de dotatie-evolutie. Zonder ingreep in de dotatie voor 2010 zou de dotatie voor 2011, 46 436 000 euro hebben bedragen wat slechts een stijging zou zijn met 316 000 euro of 0,69 %.

Het Rekenhof beschikt over een reservefonds waarover het slechts kan beschikken met de toestemming van de Kamer van volksvertegenwoordigers voor uitgaven verbonden aan nieuwe opdrachten. Het artikel U1000 — Specifieke opdrachten — voorziet voor dergelijke opdrachten een provisie van 10 000 euro die bijgevolg niet gefinancierd mag worden met de dotatie.

Het Rekenhof heeft ook een meerjarenbegroting voor de periode 2011-2013 voorgelegd. In de prognoses voor 2012 en 2013 zijn de personeelskosten geraamd volgens dezelfde methodologie als voor de personeelskredieten 2011, d.i. op basis van een simulatie van de personeelsbezetting en van de pecuniaire toestand van het personeel. Daarbij wordt de verwachte indexcoëfficiënt op eind 2011 behouden.

Momenteel zijn geen projecten gepland die belangrijke kredietwijzigingen voor de andere uitgavencategorieën met zich brengen.

De heer Steven Vandeput (N-VA) stelt vast dat het reëel bestede budget 2009 een aanzienlijk overschot

nable. Il se demande si les dépenses inscrites au budget 2011 n'ont pas été surévaluées.

Le Premier président de la Cour des comptes répond que le budget est toujours confectionné en fonction des besoins réels et non sur la base d'une simple augmentation linéaire. Il précise que le budget de la Cour des comptes se compose, dans une très large mesure, de dépenses de personnel. Il souligne que ces dépenses doivent être estimées individuellement pour chaque membre du personnel.

En réponse à une question de *M. Steven Vandeput (N-VA)*, le Premier président indique que le budget 2011 ne tient nullement compte du boni éventuel de 2010.

Lors de la réunion de la commission du 3 mai 2011, le Premier président de la Cour des comptes souligne qu'un certain nombre de dépenses de 2011 (notamment l'indexation supplémentaire en juin 2011, l'augmentation des traitements du personnel à la suite de la décision du Bureau de la Chambre de 21 décembre 2010, le remplacement du central téléphonique) n'ont pas été prévues dans le budget 2011. Il demande à la commission d'augmenter le montant de la dotation qui a été inscrit par le gouvernement dans le projet de budget général des dépenses et qui correspond au montant de la dotation 2010, et de tenir compte du montant de la dotation demandé par la Cour des comptes.

M. Steven Vandeput (N-VA) souligne l'imprécision du système consistant à utiliser des bonis et des réserves des années précédentes pour financer le budget de l'année budgétaire suivante. L'utilisation de bonis hypothétiques de l'année budgétaire en cours est également source d'imprécision. Il propose de travailler à l'avenir sur la base de budgets réels.

Le président de la Chambre observe que des avantages d'échelle pourraient être réalisés dans le futur si la Cour des comptes faisait appel à l'imprimerie de la Chambre ou à d'autres services.

1.2.2 Discussion et vote, le 10 mai 2011

Les crédits sollicités pour l'année budgétaire 2011 s'élèvent à 52 719 000 euros (contre 52 340 700 euros en 2010, soit une hausse de 0,7 %).

La Cour des comptes propose d'inscrire, dans le projet de budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2011, une dotation de 47 128 000 euros, calculée comme suit: 52 719 000 euros de crédits - 5 402 000 euros de boni 2009 - 1780 000 euros de produits financiers 2011 - 1 100 euros de recettes

vertoont. Hij vraagt zich af of de in de begroting 2011 ingeschreven uitgaven niet werden overschat.

De Eerste Voorzitter van het Rekenhof antwoordt dat de opmaak van de begroting steeds gebeurt in functie van de reële behoeften en niet op basis van een eenvoudige lineaire verhoging. Hij merkt op dat het budget van het Rekenhof voor het overgrote deel bestaat uit uitgaven voor het personeel. Hij wijst er op dat deze uitgaven individueel per personeelslid worden begroot.

In antwoord op een vraag van de heer *Steven Vandeput (N-VA)* merkt de Eerste voorzitter op dat voor de begroting 2011 geen rekening wordt gehouden met de eventuele boni 2010.

Op de vergadering van de commissie van 3 mei 2011 wijst de eerste voorzitter van het Rekenhof er op dat een aantal uitgaven voor 2011 (o.m. de bijkomende indexering in juni 2011, de verhoging van de weddes van het personeel ingevolge de beslissing van het Bureau van de Kamer van 21 december 2010, de vervanging van de telefooncentrale) niet werden voorzien in de begroting 2011. Hij verzoekt de commissie het dotatiebedrag dat door de regering werd ingeschreven in het ontwerp van algemene uitgavenbegroting en dat overeenstemt met het dotatiebedrag 2010 te verhogen en rekening te houden met het door het Rekenhof gevraagde dotatiebedrag.

De heer Steven Vandeput (N-VA) wijst op de onduidelijkheid van het systeem om boni en reserves van voorgaande jaren te gebruiken om de begroting van het eerstvolgende begrotingsjaar te financieren. Ook het gebruik van hypothetische boni van het lopende begrotingsjaar zorgt voor onduidelijkheid. Hij stelt voor om in de toekomst te werken op basis van reële begrotingen.

De Kamervoorzitter merkt op dat in de toekomst schaalvoordelen zouden kunnen worden gerealiseerd indien het Rekenhof een beroep zou doen op de drukkerij van de Kamer of op andere diensten.

1.2.2 Bespreking en stemming op 10 mei 2011

De gevraagde kredieten voor het begrotingsjaar 2011 bedragen 52 719 000 euro (tegenover 52 340 700 euro in 2010, dit is een stijging met 0,7 %).

Het Rekenhof stelt voor een dotatie van 47 128 000 euro in te schrijven in het ontwerp van algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2011, berekend als volgt: 52 719 000 euro kredieten - 5 402 000 euro boni 2009 - 178 000 euro financiële opbrengsten 2011 - 1 100 euro eigen ontvangsten

propres - 10 000 euros de réserves à affecter par suite de missions spéciales = 47 128 000 euros.

Le gouvernement a cependant inscrit une dotation de 45 428 000 euros. La différence par rapport à la dotation sollicitée s'élève donc à 1 700 000 euros.

Cette différence peut être financée par le biais d'une indexation du montant prévu à raison de 3,2 % (1 454 000 euros). Le solde peut être financé en recourant au boni de 2010 et au Fonds de réserve de la Cour des comptes.

La commission de la Comptabilité approuve cette proposition par 8 voix et 2 abstentions.

2. Cour constitutionnelle

Le greffier de la Cour constitutionnelle, M. Pierre-Yves Dutilleux, commente les comptes 2009 et le budget 2011 au cours de la réunion du 16 novembre 2010.

2.1. Comptes 2009

Le compte d'exécution du budget 2009 mentionne 9 492 778,74 euros de recettes et 8 974 312,17 euros de dépenses. Le résultat budgétaire s'élève donc à 518 466,57 euros.

Compte tenu de la réserve reportée d'un montant de 1 578 610,06 euros, le résultat budgétaire cumulé s'élève à 2 097 076,63 euros (518 466,57 euros + 1 578 610,06 euros).

Le 9 décembre 2009, la commission de la Comptabilité a décidé d'affecter un montant de 142 500 euros du boni 2009 au financement des dépenses 2010 (voir DOC 52 2295/001, p. 11). Les bonis 2009 s'élèvent donc à 375 966,57 euros (518 466,57 euros – 142 500 euros).

Le budget prévu pour le personnel présente un solde positif de 539 000 euros. Cet excédant budgétaire provient de la vacance et du non remplacement de certains emplois.

Le budget des dépenses de fonctionnement présente un solde positif de 134 000 euros. Ce boni a été principalement réalisé au niveau des dépenses de consommations courantes telles que le papier et les fournitures de bureau ainsi qu'au niveau des dépenses de télécommunications et de photocopies pour lesquelles de nouveaux contrats plus avantageux ont été conclus.

- 10 000 euro aan te wenden reserve ingevolge specifieke opdrachten = 47 128 000 euro.

De regering heeft evenwel een dotatie ingeschreven van 45 428 000 euro. Het verschil ten opzichte van de gevraagde dotatie bedraagt dus 1 700 000 euro.

Dit verschil kan worden gefinancierd door een indexatie van het ingeschreven bedrag met 3,2 % (1 454 000 euro). Het resterende bedrag kan worden gefinancierd door een beroep te doen op de boni 2010 en op het Reservefonds van het Rekenhof.

De commissie voor de Comptabiliteit heeft dit voorstel aangenomen met 8 stemmen voor en 2 onthoudingen.

2. Grondwettelijk Hof

De griffier van het Grondwettelijk Hof, de heer Pierre-Yves Dutilleux, geeft tijdens de vergadering van 16 november 2010 toelichting bij de rekeningen 2009 en de begroting 2011.

2.1 Rekeningen 2009

De begrotingsrekening 2009 vermeldt 9 492 778,74 euro aan ontvangsten en 8 974 312,17 euro aan uitgaven. Dit geeft een begrotingsoverschot van 518 466,57 euro.

Rekening houdende met de overgedragen reserve ten bedrage van 1 578 610,06 bedraagt het gecumuleerd begrotingsoverschot 2 097 076,63 (518 466,57 euro + 1 578 610,06 euro).

De commissie voor de Comptabiliteit besliste op 9 december 2009 een bedrag van 142 500 euro van de boni 2009 aan te wenden voor de financiering van de uitgaven 2010 (zie DOC 52 2295/001, blz. 11). De boni 2009 bedragen dus 375 966,57 euro (518 466,57 euro – 142 500 euro).

De begroting voor het personeel vertoont een positief saldo van 539 000 euro. Dat begrotingsoverschot vloeit voort uit het feit dat een aantal betrekkingen vacant zijn en niet in vervanging werd voorzien.

De begroting van de werkingsuitgaven vertoont een positief saldo van 134 000 euro. Die bonus werd voornamelijk gerealiseerd op het vlak van de lopende consumptieve bestedingen zoals papier en kantoorbenodigdheden alsook op het vlak van de uitgaven voor telecommunicatie en fotokopieën waarvoor nieuwe voordeligere contracten werden gesloten.

Le budget des dépenses de capital présente un solde positif de 123 000 euros qui est dû en grande partie à un dépassement du délai initialement prévu pour la rénovation de la salle informatique.

Mme Gwendolyn Rutten (Open Vld) constate que l'on a surtout réalisé un excédent considérable sur le plan des dépenses du personnel. Elle demande si la Cour mène une politique du personnel déterminée en vue de ne pas remplacer les personnes qui partent.

Le greffier de la Cour constitutionnelle répond que la Cour n'engage plus et ne prévoit un remplacement que pour les fonctions qui doivent absolument être pourvues.

La commission de la Comptabilité approuve les comptes 2009 par 9 voix et une abstention.

2.2. Budget 2011

2.2.1 Présentation du budget 2011

Le greffier de la Cour constitutionnelle indique que la Cour a prévu, pour son budget 2011, un montant de 9 880 000 euros. Ce montant est identique à celui du budget 2010. La Cour propose d'inscrire le même montant de 9 880 000 euros dans la dotation prévue au budget de l'État 2011.

Provisoirement, la Cour estime le montant du budget pour les années 2012 et 2013 à 9 975 500 et 10 035 500 euros. En ce qui concerne les dépenses de personnel, les montants ont été calculés sur la base de l'index à la fin de 2011 et il a été exclusivement tenu compte des augmentations barémiques. Les autres dépenses n'ont pas été augmentées par rapport à 2011.

M. Steven Vandeput (N-VA) observe que la Cour n'a pas, pour le financement du budget 2011, pris en compte ses recettes financières, qui sont estimées à 15 000 euros, ni le boni 2009 d'un montant de 375 000 euros.

Le greffier de la Cour constitutionnelle répond qu'il n'a pas été tenu compte de ces moyens parce que la Cour estime que le montant de la dotation sera de toute façon réduit par le gouvernement.

Il observe également que l'an passé, la Cour a consenti des efforts considérables en vue de réaliser des économies, mais qu'il n'en a pas été tenu compte, dès lors que l'on a procédé l'an passé à une réduction linéaire des dotations de toutes les institutions.

De begroting van de kapitaaluitgaven vertoont een positief saldo van 123 000 euro hetgeen grotendeels is toe te schrijven aan een overschrijding van de termijn waarin oorspronkelijk was voorzien om de informatica-zaal te vernieuwen.

Mevrouw Gwendolyn Rutten (Open Vld) stelt vast dat er vooral op het vlak van personeelsuitgaven een aanzienlijk overschot werd gerealiseerd. Ze informeert of het Hof een welbepaald personeelsbeleid voert om mensen niet te vervangen.

De griffier van het Grondwettelijk Hof antwoordt dat het Hof geen aanwervingen meer doet en dat enkel functies die absoluut moeten worden ingevuld, worden vervangen.

De commissie voor de Comptabiliteit keurt de rekeningen 2009 goed met 9 stemmen voor en 1 onthouding.

2.2 Begroting 2011

2.2.1 Voorstelling van de begroting 2011

De griffier van het Grondwettelijk Hof deelt mee dat het Hof voor zijn begroting 2011 een bedrag heeft vastgesteld van 9 880 000 euro. Dat bedrag is identiek aan dat van de begroting 2010. Het Hof stelt voor om eenzelfde bedrag van 9 880 000 euro in te schrijven als dotatie in de rijksbegroting 2011.

Voorlopig raamt het Hof het bedrag van de begroting voor de jaren 2012 en 2013 op 9 975 500 en 10 035 500 euro. Wat de personeelsuitgaven betreft, werden de bedragen berekend op basis van de index op het einde van 2011 en werd daarbij enkel rekening gehouden met de baremieke verhogingen. De andere uitgaven werden niet opgetrokken in vergelijking met 2011.

De heer Steven Vandeput (N-VA) merkt op dat het Hof zijn financiële opbrengsten, die worden geraamd op 15 000 euro, en de boni 2009 ten bedrage van 375 500 euro niet in rekening heeft gebracht voor de financiering van de begroting 2011.

De griffier van het Grondwettelijk Hof antwoordt dat met deze middelen geen rekening werd gehouden omdat het Hof meent dat het dotatiebedrag sowieso zal worden verminderd door de regering.

Hij merkt nog op dat het Hof vorig jaar aanzienlijke inspanningen leverde om te besparen maar dat hiermee geen rekening werd gehouden gelet op de lineaire vermindering van de dotaties die vorig jaar voor alle instellingen werd doorgevoerd.

Le Président de la Chambre, observe à cet égard que dans l'hypothèse de la formation prochaine d'un gouvernement, il s'indique que la Chambre et les institutions bénéficiant d'une dotation fassent d'ores et déjà des efforts proactifs pour montrer qu'elles réalisent déjà effectivement des économies.

2.2.2 Discussion et vote, le 10 mai 2011

Les crédits sollicités pour l'année budgétaire 2011 s'élèvent à 9 880 000 euros. La Cour constitutionnelle propose d'inscrire un même montant de 9 880 000 euros à titre de dotation dans le projet de budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2011.

Le président de la Chambre fait observer que la Cour estime ses recettes financières à 15 000 euros, ce qui signifie que la Cour réaliserait de toute façon un boni de 15 000 euros sur le budget 2011, étant donné que la dotation sollicitée est équivalente aux crédits sollicités.

Il fait également observer que, conformément au mode de fonctionnement de la commission de la Comptabilité, le boni de 2009 (375 500 euros) devrait être pris en compte pour la fixation de la dotation.

Dans l'hypothèse où il en serait tenu compte, le montant de la dotation sollicitée baisserait à 9 489 500 euros.

Le gouvernement a cependant inscrit une dotation de 9 357 500 euros dans le projet de budget général des dépenses. La différence par rapport à la dotation sollicitée s'élève donc à 132 000 euros. Cette différence peut être financée par l'attribution de l'excédent de dotation du Conseil supérieur de la Justice à la Cour constitutionnelle (voir 3.4.2).

La commission de la Comptabilité approuve cette proposition par 8 voix et 2 abstentions.

3. Conseil supérieur de la Justice

La Présidente du Conseil supérieur de la Justice, Mme Nadia De Vroede, commente les comptes 2009, l'ajustement budgétaire 2009, l'ajustement budgétaire 2010 et le budget 2011 au cours de la réunion du 16 novembre 2010.

3.1 Comptes 2009

Le compte d'exécution du budget 2009 mentionne 6 422 218,58 euros de recettes et 5 140 465,41 euros de dépenses. Cela donne un résultat budgétaire de 1 281 753,17 euros.

De Kamervoorzitter merkt dienaangaande op dat indien er binnenkort een regering zou worden gevormd, het aangewezen is dat de Kamer en de dotatiegerechtigde instellingen proactief inspanningen zouden leveren om aan te tonen dat zij reeds effectief bezuinigen.

2.2.2 Bespreking en stemming op 10 mei 2011

De gevraagde kredieten voor het begrotingsjaar 2011 bedragen 9 880 000 euro. Het Grondwettelijk Hof stelt voor om eenzelfde bedrag van 9 880 000 euro in te schrijven als dotatie in het ontwerp van algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2011.

De Kamervoorzitter merkt op dat het Hof zijn financiële opbrengsten raamt op 15 000 euro hetgeen betekent dat het Hof voor de begroting 2011 sowieso een boni van 15 000 euro zou realiseren aangezien de gevraagde dotatie evenveel bedraagt als de gevraagde kredieten.

Hij wijst er ook op dat overeenkomstig de werkwijze van de commissie voor de Comptabiliteit de boni 2009 (375 500 euro) in rekening zouden moeten worden gebracht voor de vaststelling van de dotatie.

In de hypothese dat hiermee rekening zou worden gehouden, daalt het gevraagde dotatiebedrag tot 9 489 500 euro.

De regering heeft evenwel in het ontwerp van algemene uitgavenbegroting een dotatie ingeschreven van 9 357 500 euro. Het verschil ten opzichte van de gevraagde dotatie bedraagt dus 132 000 euro. Dit verschil kan worden gefinancierd door de toewijzing van het dotatie-overschot van de Hoge Raad voor de Justitie aan het Grondwettelijk Hof (zie 3.4.2).

De commissie voor de Comptabiliteit heeft dit voorstel aangenomen met 8 stemmen voor en 2 onthoudingen.

3. Hoge Raad voor de Justitie

De Voorzitster van de Hoge Raad voor de Justitie, mevrouw Nadia De Vroede, geeft tijdens de vergadering van 16 november 2010 toelichting bij de rekeningen 2009, de begrotingsaanpassing 2009, de begrotingsaanpassing 2010 en de begroting 2011.

3.1 Rekeningen 2009

De begrotingsrekening 2009 vermeldt 6 422 218,58 euro aan ontvangsten en 5 140 465,41 euro aan uitgaven. Dit geeft een begrotingsoverschot van 1 281 753,17 euro.

La commission de la Comptabilité approuve les comptes 2009 à l'unanimité.

3.2. Ajustement budgétaire 2009

L'ajustement budgétaire 2009 porte sur un réagencement des postes et ne requiert pas de crédits supplémentaires.

La commission de la comptabilité approuve l'ajustement budgétaire 2009 à l'unanimité.

3.3. Ajustement budgétaire 2010

L'ajustement budgétaire 2010 porte sur un réagencement des postes et ne requiert pas de crédits supplémentaires.

La commission de la comptabilité approuve l'ajustement budgétaire 2010 à l'unanimité.

3.4. Budget 2011

3.4.1 Présentation du budget 2011

La Présidente du Conseil supérieur de la Justice indique que le Conseil supérieur a prévu, pour son budget 2011, un montant de 6 854 200 euros, soit une augmentation de 3,43 % par rapport à 2010 (6 626 700 euros).

En tenant compte du boni reporté de 2009 (1 281 753,17 euros), des recettes financières (2 446,83 euros) et des recettes exceptionnelles (45 000 euros), le Conseil supérieur demande une dotation d'un montant de 5 525 000 euros (contre 5 658 000 euros en 2010, soit une baisse de 2,4 %).

La présidente du Conseil supérieur présente à la commission un aperçu de l'état d'avancement des dossiers pour lesquels une augmentation de la dotation a été demandée l'an dernier.

Tout d'abord, elle rappelle la demande d'extension du cadre du personnel du Conseil supérieur. Le Conseil supérieur a la compétence d'effectuer des audits sur le fonctionnement de l'organisation judiciaire. Cette initiative peut être prise d'office mais également sur demande, comme vient de le faire récemment le ministre de la Justice qui a demandé de réaliser un audit transversal de tous les tribunaux de commerce du pays, ou encore la Chambre des représentants en avril dernier, pour le suivi de l'audit de la cour d'appel de Bruxelles.

Le Conseil supérieur propose donc d'augmenter progressivement son staff d'auditeurs, aujourd'hui limité à

De commissie voor de Comptabiliteit keurt de rekeningen 2009 eenparig goed.

3.2 Begrotingsaanpassing 2009

De begrotingsaanpassing 2009 betreft een herschikking van de posten en vergt geen bijkredieten.

De commissie voor de Comptabiliteit keurt de begrotingsaanpassing 2009 eenparig goed.

3.3 Begrotingsaanpassing 2010

De begrotingsaanpassing 2010 betreft een herschikking van de posten en vergt geen bijkredieten.

De commissie voor de Comptabiliteit keurt de begrotingsaanpassing 2010 eenparig goed.

3.4 Begroting 2011

3.4.1 Voorstelling van de begroting 2011

De voorzitter van de Hoge Raad voor de Justitie deelt mee dat de Hoge Raad voor zijn begroting 2011 een bedrag heeft vastgesteld van 6 854 200 euro, dit is een verhoging met 3,43 % tegenover 2010 (6 626 700 euro).

Rekening houdende met de overgedragen boni 2009 (1 281 753,17 euro), de financiële opbrengsten (2 446,83 euro) en de uitzonderlijke inkomsten (45 000 euro) vraagt de Hoge Raad een dotatie ten bedrage van 5 525 000 euro (tegenover 5 658 000 euro in 2010, dit is een daling met 2,4 %).

De Voorzitter van de Hoge Raad geeft een stand van zake van de dossiers waarvoor vorig jaar een verhoging van de dotatie werd gevraagd.

Allereerst wijst zij op het verzoek om een uitbreiding van de personeelsformatie van de Hoge Raad. De Hoge Raad is bevoegd voor het uitvoeren van audits over de werking van de rechterlijke organisatie. Dit initiatief kan ambtshalve maar ook op verzoek worden genomen. Onlangs nog vroeg de minister van Justitie om een overkoepelende audit van alle rechtbanken van koophandel van het land, en in april jongsleden vroeg de Kamer van volksvertegenwoordigers om een follow-up van de audit van het hof van beroep te Brussel.

De Hoge Raad stelt dan ook voor het aantal audit-medewerkers gradueel te verhogen. Momenteel zijn er

2 personnes, pour l'ensemble des juridictions, parquets et auditorats du pays.

La commission de la Comptabilité a décidé l'an dernier de suspendre sa décision concernant l'extension de cadre à l'évolution du dossier de réforme de l'organisation judiciaire, le plan Atomium. Malheureusement, la crise politique n'a pas permis d'avancer en la matière.

Considérant la décision de l'an dernier, le Conseil supérieur n'a pas inclus le coût de l'extension de cadre dans le projet de budget 2011.

La présidente fait remarquer que le budget 2011 peut encore être adapté si la commission décide de soutenir l'extension de la fonction d'audit.

Une seconde mesure influant sur le budget est l'augmentation des échelles de traitement des membres du personnel du Conseil supérieur.

L'an dernier, la commission de la Comptabilité a souscrit à une augmentation salariale pour les membres du personnel du Conseil supérieur.

L'augmentation prévue de 2 % dans le budget 2011 est estimée à 47 397,87 euros.

Troisièmement, la présidente du Conseil supérieur souligne la réalisation du troisième baromètre de la Justice qui a eu lieu entre avril et juin 2010.

Enfin, la présidente du Conseil supérieur indique que, comme en 2010, un montant de 25 000 euros a été inscrit dans le budget 2011 pour le projet "fonctionnement de la Justice" mis sur pied par le Conseil supérieur en coopération avec la Fondation Roi Baudouin.

La présidente du Conseil supérieur attire encore l'attention sur les problèmes relatifs au statut des membres du Bureau du Conseil supérieur, problèmes déjà abordés au sein de la commission de la Comptabilité. Elle indique que le statut des quatre membres permanents du Conseil supérieur n'est pas clairement réglé par la loi.

En attendant que cette question ait été réglée sur le plan légal, le Conseil supérieur demande à la commission de la Comptabilité l'autorisation de contracter une assurance-groupe en faveur des non-magistrats en compensation de l'absence de régime de pension légale pour les années prestées en qualité de membre permanent du Conseil supérieur.

twee medewerkers voor alle rechtscolleges, parketten en auditoraten van het land.

Vorig jaar besloot de commissie voor de Comptabiliteit de beslissing tot uitbreiding van de personeelsformatie te laten afhangen van de ontwikkelingen in de hertekening van het gerechtelijk landschap, het Atomiumplan. De politieke crisis verhinderde helaas elke vooruitgang ter zake.

Gelet op de beslissing van vorig jaar heeft de Hoge Raad de kosten voor de uitbreiding van de personeelsformatie niet opgenomen in de begroting 2011.

De voorzitter merkt op dat de begroting 2011 alsnog kan worden aangepast indien de commissie zou beslissen de uitbreiding van de auditfunctie te steunen.

Een tweede maatregel die invloed heeft op de begroting betreft de verhoging van de weddeschalen voor het personeel van de Hoge Raad.

Vorig jaar stemde de commissie voor de Comptabiliteit in met een loonsverhoging voor de personeelsleden van de Hoge Raad.

De voorziene verhoging van 2 % in de begroting 2011 wordt geraamd op 47 397,87 euro.

Ten derde wijst zij op de uitvoering van de derde justitiebarometer die tussen april en juni 2010 werd afgenomen.

Tot slot deelt zij mee dat zoals in 2010 een bedrag van 25 000 euro in de begroting 2011 werd ingeschreven voor het project "werking van justitie" dat de Hoge Raad in samenwerking met de Koning Boudewijnstichting heeft opgezet.

Zij wijst ook op de problemen inzake het statuut van de Bureauleden van de Hoge Raad die vroeger reeds aan bod zijn gekomen in de commissie voor de Comptabiliteit. Ze deelt mee dat het statuut van de vier permanente leden van de Hoge Raad niet duidelijk wordt geregeld bij wet.

In afwachting van een wettelijke regeling voor deze kwestie vraagt de Hoge Raad de toelating van de commissie voor de Comptabiliteit om een groepsverzekering af te sluiten ten voordele van de niet-magistraten als compensatie voor het gebrek aan regeling inzake wetmatig pensioen voor de jaren als permanent lid van de Hoge Raad.

Lors de la réunion du 10 mai 2011, *M. Servais Verherstraeten (CD&V)* attire l'attention sur les problèmes qui ont été évoqués par la présidente du Conseil supérieur. Il a rédigé une note à ce propos. Le président de la Chambre indique que ce problème a déjà été évoqué précédemment en commission de la Comptabilité (voir DOC 51 2139/001, pp. 27-28). Il propose de l'examiner lors d'une prochaine réunion de la commission en vue de la rédaction d'une proposition de loi. La note de M. Verherstraeten sera transmise aux membres.

M. Servais Verherstraeten (CD&V) fait observer que le statut des membres des différentes institutions bénéficiant d'une dotation pourrait aussi être examiné au cours d'une prochaine réunion de la commission de la Comptabilité afin de mieux harmoniser les différents statuts.

M. Steven Vandeput (N-VA) souligne le boni considérable réalisé en 2009 et demande si un boni du même ordre sera enregistré en 2010.

M. Marc Bertrand, administrateur du Conseil, répond que cet important boni est principalement dû au fait que, lors de l'estimation de ses dépenses, le Conseil supérieur table toujours sur un taux de participation maximal aux réunions. La fréquence des réunions et le nombre d'absents peuvent difficilement être estimés à l'avance. Il fait également observer que le Conseil supérieur n'a pas de fonds de réserve et que les bonis sont toujours affectés au financement du budget.

Mme Gwendolyn Rutten (Open Vld) demande des éclaircissements au sujet de l'évolution des montants prévus pour les colloques (L 6000). Elle constate en effet qu'un montant de 5 059,10 euros a été dépensé en 2009 mais qu'un montant de 50 000 euros a été prévu pour 2010 et un montant de 30 000 euros pour 2011.

M. Marc Bertrand, administrateur du Conseil supérieur, répond qu'en principe, deux colloques sont prévus chaque année. Un montant supérieur a été inscrit dans le budget 2010 en raison des dix années d'existence du Conseil supérieur.

Le président de la Chambre insiste pour que le Conseil supérieur, dès que la deuxième phase des travaux du Forum sera finalisée, emménage le plus rapidement possible. Des économies supplémentaires

Op de vergadering van 10 mei 2011 verwijst *de heer Servais Verherstraeten (CD&V)* naar de problemen die door de Voorzitster van de Hoge Raad werden aangehaald. Hij heeft hierover een nota opgesteld. De Kamervoorzitter deelt mee dat deze problematiek in het verleden reeds aan bod is gekomen in de commissie voor de Comptabiliteit (zie DOC 51 2139/001, blz. 27-28). Hij stelt voor om deze problematiek te bespreken tijdens een volgende vergadering van de commissie met het oog op het opstellen van een wetsvoorstel. De nota van de heer Verherstraeten zal aan de leden worden rondgedeeld.

De heer Servais Verherstraeten (CD&V) merkt op dat in een volgende vergadering van de commissie voor de Comptabiliteit ook het statuut van de leden van de verschillende dotatiegerechtigde instellingen zou kunnen worden besproken teneinde de verschillende statuten beter op mekaar af te stemmen.

De heer Steven Vandeput (N-VA) wijst op de aanzienlijke boni die in 2009 werden gerealiseerd en informeert of er in 2010 eveneens aanzienlijke boni zullen worden gerealiseerd.

De administrateur van de Hoge Raad, de heer Marc Bertrand, antwoordt dat de aanzienlijke boni voornamelijk te wijten zijn aan het feit dat de Hoge Raad bij de raming van de uitgaven steeds uitgaat van een maximale bezettingsgraad van de vergaderingen. De frequentie van de vergaderingen en het aantal afwezigen kunnen vooraf moeilijk worden ingeschat. Hij merkt nog op dat de Hoge Raad niet over een reservefonds beschikt en dat de boni steeds worden aangewend voor de financiering van de begroting.

Mevrouw Gwendolyn Rutten (Open Vld) vraagt nadere toelichting over de evolutie van de bedragen die worden uitgetrokken voor colloquia (L 6000). Zij stelt immers vast dat in 2009 een bedrag van 5 059,10 euro werd uitgegeven, maar dat in 2010 een bedrag van 50 000 euro werd ingeschreven en in 2011 een bedrag van 30 000 euro.

De administrateur van de Hoge Raad antwoordt dat in principe twee colloquia per jaar worden voorzien. Gelet op het 10-jarig bestaan van de Hoge Raad werd in 2010 een hoger bedrag begroot.

De Kamervoorzitter dringt er op aan dat de Hoge Raad, van zodra de tweede fase van de werkzaamheden aan het Forum is beëindigd, zo spoedig mogelijk zou verhuizen naar het Forumgebouw. Hierdoor zouden

pourraient ainsi être réalisées. Une concertation a eu lieu à ce propos avec le ministre en charge de la Régie des Bâtiments.

3.4.2. Discussion et vote le 10 mai 2011

Les crédits demandés pour l'année budgétaire 2011 s'élèvent à 6 854 200 euros.

Le Conseil supérieur de la justice propose d'inscrire une dotation de 5 525 000 euros au budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2011, calculée comme suit:

6 854 200 euros de crédits – 1 281 753 euros du solde 2009 – 2 446,83 euros de produits financiers 2011 – 45 000 euros de recettes exceptionnelles 2011 = 5 525 000 euros.

Le gouvernement a cependant inscrit une dotation de 5 658 000 euros, soit un montant supérieur de 133 000 euros à la dotation demandée.

L'excédent de dotation sera affecté au financement du budget 2011 de la Cour constitutionnelle (voir 2.2.2).

La commission de la Comptabilité adopte cette proposition par 8 voix et 2 abstentions.

4. Comité P

Le vice-président du Comité P, M. Guy Cumps, commente, lors de la réunion du 16 novembre 2010, les comptes 2009, l'ajustement budgétaire 2010 et le budget 2011. Au cours de la réunion du 10 mai 2011, le président du Comité P, M. Bart Van Lijsebeth, commente plus en détail le budget 2011 à la suite du dépôt du projet de budget général des dépenses.

4.1. Comptes 2009

Le compte d'exécution du budget 2009 se clôture avec 11 231 845,19 euros en recettes et 9 850 933,19 euros en dépenses. Le résultat budgétaire est de 1 380 912 euros.

Le vice-président du Comité P indique que l'important boni 2009 s'explique par le fait que le cadre du personnel n'était pas totalement pourvu.

En tenant compte du boni reporté d'un montant de 575 416,42 euros et de la réserve à affecter d'un montant de 106 000 euros, le résultat global à l'issue de l'année est de 2 062 328,42 euros.

bijkomende besparingen kunnen worden gerealiseerd. Dienaangaande zal overleg worden gepleegd met de minister bevoegd voor de Regie der Gebouwen.

3.4.2. Bespreking en stemming op 10 mei 2011

De gevraagde kredieten voor het begrotingsjaar 2011 bedragen 6 854 200,00 euro.

De Hoge Raad voor de Justitie stelt voor een dotatie van 5 525 000 euro in te schrijven in het ontwerp van algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2011, berekend als volgt:

6 854 200 euro kredieten – 1 281 753 euro saldo 2009 - 2 446,83 euro financiële opbrengsten 2011 – 45 000,00 euro uitzonderlijke inkomsten 2011 = 5 525 000 euro.

De regering heeft evenwel een dotatie ingeschreven van 5 658 000 euro. Dit betekent 133 000 euro meer dan de gevraagde dotatie.

Dat dotatieoverschot zal worden aangewend voor de financiering van de begroting 2011 van het Grondwettelijk Hof (zie 2.2.2).

De commissie voor de Comptabiliteit heeft dit voorstel aangenomen met 8 stemmen voor en 2 onthoudingen.

4. Comité P

De Ondervoorzitter van het Comité P, de heer Guy Cumps, geeft op de vergadering van 16 november 2010 toelichting bij de rekeningen 2009, de begrotingsaanpassing 2010 en de begroting 2011. Tijdens de vergadering van 10 mei 2011 licht de Voorzitter van het Comité P, de heer Bart Van Lijsebeth, de begroting 2011 nader toe naar aanleiding van de indiening van het ontwerp van algemene uitgavenbegroting.

4.1 Rekeningen 2009

De begrotingsrekening 2009 vermeldt 11 231 845,19 euro aan ontvangsten en 9 850 933,19 euro aan uitgaven. Dit geeft een begrotingsoverschot van 1 380 912 euro.

De Ondervoorzitter van het Comité P deelt mee dat de aanzienlijke boni 2009 te wijten zijn aan het feit dat het personeelskader niet volledig was ingevuld.

Rekening houdende met de overgedragen boni ten bedrage van 575 416,42 euro en de aan te wenden reserve ten bedrage van 106 000 euro bedraagt het globaal resultaat na afloop van het jaar 2 062 328,42 euro.

La commission de la Comptabilité a toutefois décidé, le 9 décembre 2009, d'affecter un montant de 168 000 euros du boni 2009 au financement des dépenses 2010 (cf. DOC 52 2295/001, p. 18). Le montant du boni 2009 qui reste disponible est dès lors de 1 894 328,42 euros.

La commission de la Comptabilité approuve les comptes 2009 à l'unanimité.

4.2. Ajustement budgétaire 2010

Dans un courrier du 21 avril 2010 adressé au *président de la Chambre de l'époque, M. Patrick Dewael*, le Comité P soulignait la nécessité de mettre des moyens supplémentaires à sa disposition en vue de financer le déménagement vers le bâtiment Forum. Le Comité P estimait les frais de déménagement à 1 500 000 euros, un montant qui permettrait de financer des travaux indispensables et urgents ayant un rapport avec le déménagement.

Dans le courant de la législature précédente (52^e), le 5 mai 2010, la commission de la Comptabilité s'est réunie en vue d'examiner la question du financement du déménagement vers le bâtiment du Forum. La commission a, à l'époque, approuvé à l'unanimité la décision d'utiliser le boni 2009 (1 894 328,42 euros) pour financer les frais de déménagement du Comité P.

Le vice-président du Comité P observe, lors de la réunion du 16 novembre 2010, que les crédits budgétaires alloués semblent suffire pour couvrir le financement des frais de déménagement du Comité P vers le bâtiment du Forum.

4.3. Budget 2011

4.3.1 Présentation du budget 2011

Au cours de la réunion du 16 novembre 2010, le vice-président du Comité P indique que le Comité P a prévu, pour son budget 2011, un montant de 12 940 000 euros (contre 14 210 000 euros en 2010, soit une baisse de 9,8 %).

Le vice-président du Comité P observe que des crédits ont notamment été prévus dans le budget pour couvrir les frais de restauration des bâtiments loués dans leur état d'origine.

Il faudra également prévoir des crédits d'un montant de 100 000 euros pour les indemnités qu'il faudra payer en raison de litiges avec d'anciens membres du person-

De commissie voor de Comptabiliteit besliste evenwel op 9 december 2009 een bedrag van 168 000 euro van de boni 2009 aan te wenden voor de financiering van de uitgaven 2010 (zie DOC 52 2295/001, blz. 18). Er is bijgevolg nog een bedrag van 1 894 328,42 euro van de boni 2009 beschikbaar.

De commissie voor de Comptabiliteit keurt de rekeningen 2009 eenparig goed.

4.2 Begrotingsaanpassing 2010

Bij brief van 21 april 2010 aan de toenmalige *Kamervoorzitter, Patrick Dewael*, wees het Comité P op de noodzaak om bijkomende middelen ter beschikking te stellen voor de financiering van de verhuis naar het Forumgebouw. Het Comité P schatte de verhuiskosten op 1 500 000 euro. Hiermee zouden noodzakelijke en dringende werken die met de verhuis verband houden, kunnen worden gefinancierd.

De commissie voor de Comptabiliteit kwam in de vorige zittingsperiode (52^e) op 5 mei 2010 bijeen om de financiering van de verhuis naar het Forumgebouw van het Comité P te bespreken. De commissie keurde toen eenparig de beslissing goed om de boni 2009 (1 894 328,42 euro) te gebruiken voor de financiering van de verhuiskosten van het Comité P.

De Ondervoorzitter van het Comité P merkt tijdens de vergadering van 16 november 2010 op dat de toegewezen begrotingskredieten lijken te volstaan om de financiering van de verhuiskosten van het Comité P naar het Forumgebouw rond te krijgen.

4.3 Begroting 2011

4.3.1 Voorstelling van de begroting 2011

De Ondervoorzitter van het Comité P deelt op de vergadering van 16 november 2010 mee dat het Comité P voor zijn begroting 2011 een bedrag heeft vastgesteld van 12 940 000 euro (tegenover 14 210 000 euro in 2010, dit is een daling met 9,8 %).

Hij merkt op dat in de begroting o.m. kredieten werden voorzien voor de kosten om de gehuurde gebouwen in hun oorspronkelijke staat te herstellen.

Tevens zal in kredieten ten bedrage van 100 000 euro moeten worden voorzien voor vergoedingen die zullen moeten worden uitbetaald ingevolge geschillen

nel. La comptabilisation de ces dépenses sera encore à la charge de l'année budgétaire 2010.

Dès lors que le boni 2009 a été affecté au financement des frais de déménagement au bâtiment Forum, le vice-président du Comité P propose d'inscrire le même montant de 12 940 000 euros en tant que dotation dans le budget de l'État 2011 (contre 11 032 000 en 2010, soit une hausse de 17 %).

Au cours de la réunion du 10 mai 2011, le Président du Comité P indique toutefois que le boni 2009 ne devra pas être affecté aux dépenses liées au projet Forum. Il souligne que le Comité P est par conséquent disposé à accepter une dotation d'un montant inférieur pour autant que le boni 2009 puisse être affecté au financement du budget 2011 (et donc pas à l'ajustement budgétaire 2010 approuvé par la commission de la Comptabilité au cours de sa réunion du 5 mai 2010).

M. Steven Vandeput (N-VA) demande si le Comité P a déjà une idée de l'ampleur du boni 2010.

La greffière du Comité P, Mme Danielle Nicaise, répond qu'il est impossible de prévoir l'ampleur du boni 2010. Le Comité P doit en effet encore recevoir un certain nombre de factures de zones de police pour le remboursement des traitements du personnel détaché. Elle observe également qu'il faudra encore payer, en 2011, des factures qui concernent les frais de déménagement au bâtiment Forum et pour lesquelles le boni 2009 a été mis à disposition.

M. Guy D'haeseleer (VB) demande si le Comité P pourra déjà réaliser des économies en 2011, à la suite du déménagement au bâtiment Forum.

La greffière du Comité P répond qu'il est encore trop tôt pour chiffrer l'ampleur des économies. Elle observe que le Comité n'a pas encore connaissance du volume des charges (eau, électricité, etc.) dans le nouveau bâtiment. Il faudra attendre la confection du budget 2012 pour que le Comité P ait une idée plus précise des économies qui peuvent être réalisées grâce au déménagement au bâtiment Forum.

En réponse à une question de *Mme Veerle Wouters (N-VA)*, la greffière du Comité P précise que les recettes propres du Comité P concernent les produits financiers de comptes auprès d'établissements bancaires.

En réponse à une question de *M. Herman De Croo (Open Vld)*, la greffière du Comité P indique que les

met vroegere personeelsleden. De boeking van deze uitgaven zal nog ten laste worden genomen van het begrotingsjaar 2010.

Aangezien de boni 2009 werden aangewend voor de financiering van de verhuiskosten naar het Forumgebouw, stelt de Ondervoorzitter van het Comité P voor om hetzelfde bedrag van 12 940 000 euro in te schrijven als dotatie in de rijksbegroting 2011 (tegenover 11 032 000 in 2010, dit is een stijging met 17 %).

Tijdens de vergadering van 10 mei 2011 deelt de Voorzitter van het Comité P evenwel mee dat de boni 2009 niet zullen hoeven te worden aangewend voor de uitgaven in verband met het Forumproject. Hij wijst er op dat het Comité P dientengevolge kan instemmen met een lager dotatiebedrag in zoverre de boni 2009 kunnen worden aangewend voor de financiering van de begroting 2011 (en dus niet voor de begrotingsaanpassing 2010 zoals goedgekeurd door de commissie voor de Comptabiliteit tijdens haar vergadering van 5 mei 2010).

De heer Steven Vandeput (N-VA) informeert of het Comité P reeds zicht heeft op de grootte van de boni 2010.

De griffier van het Comité P, mevrouw Danielle Nicaise, antwoordt dat de omvang van de boni 2010 niet kunnen worden ingeschat. Het Comité P dient immers nog een aantal facturen te ontvangen van politiezones voor de terugbetaling van de weddes van gedetacheerd personeel. Tevens merkt zij op dat er in 2011 nog facturen zullen moeten worden betaald die betrekking hebben op de verhuiskosten naar het Forumgebouw en waarvoor de boni 2009 ter beschikking werden gesteld.

De heer Guy D'haeseleer (VB) vraagt of het Comité P in 2011 reeds besparingen zal kunnen realiseren ten gevolge van de verhuis naar het Forumgebouw.

De griffier van het Comité P antwoordt dat het nog te vroeg is om de grootte van de besparingen te becijferen. Ze merkt op dat het Comité nog geen zicht heeft op de omvang van de lasten (water, elektriciteit, enz.) in het nieuwe gebouw. Pas bij het opstellen van de begroting 2012 zal het Comité meer zicht hebben op de besparingen die kunnen worden gerealiseerd ingevolge de verhuis naar het Forumgebouw.

Op vraag van *mevrouw Veerle Wouters (N-VA)* preciseert de griffier van het Comité P dat de eigen ontvangsten van het Comité P betrekking hebben op de financiële opbrengsten van rekeningen bij bankinstellingen.

Op vraag van *de heer Herman De Croo (Open Vld)* deelt de griffier van het Comité P mee dat de boni

bonis 2010 ne peuvent pas encore être estimés dès lors que plusieurs factures relatives à des engagements pris en 2010 doivent encore être payées.

M. Steven Vandeput (N-VA) rappelle que les factures qui se rapportent à l'année budgétaire 2011 ne peuvent pas être comptabilisées pour l'année budgétaire 2010.

Observation

Le Comité P fait observer que certaines factures afférentes au déménagement vers le bâtiment Forum n'arriveront qu'après la date de clôture de l'année budgétaire 2010 (à savoir le 31 mars 2010). Le Président du Comité P sollicite dès lors l'autorisation de la commission de la Comptabilité de clôturer les comptes de l'année budgétaire 2010, à titre exceptionnel, au 31 juillet 2011.

4.3.2 Discussion et vote le 10 mai 2011

Les crédits demandés pour l'année budgétaire 2011 s'élèvent à 12 940 000 euros. Le Comité P a initialement proposé d'inscrire ce même montant en tant que dotation dans le projet de budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2011, mais lors de la réunion du 10 mai 2011, le Président du Comité P a fait savoir qu'étant donné que le boni 2009 (1 894 328,42 euros) est encore disponible pour le financement du budget 2011, le Comité peut marquer son accord sur le montant de dotation de 11 032 000 euros qui a été inscrit par le gouvernement.

Le Président de la Chambre propose dès lors de maintenir le montant de dotation inscrit pour le Comité P.

La commission de la Comptabilité a adopté cette proposition par 8 voix et 2 abstentions et décidé d'autoriser le comité P à clôturer les comptes de l'année budgétaire au plus tard le 31 juillet 2011.

5. Comité R

Au cours de la réunion du 16 novembre 2010, le président du Comité R, *M. Guy Rapaille*, commente les comptes 2009, l'ajustement budgétaire 2010 et le budget 2011. Lors de la réunion du 10 mai 2011, le Président du Comité R commente plus avant le budget 2011 à la suite du dépôt du budget général des dépenses.

2010 nog niet kunnen worden begroot aangezien nog een aantal facturen die betrekking hebben op engagementen aangegaan in 2010 moeten worden betaald.

De heer Steven Vandeput (N-VA) herinnert eraan dat facturen die betrekking hebben op het begrotingsjaar 2011 niet op het begrotingsjaar 2010 mogen worden geboekt.

Opmerking

Het Comité P wijst er op dat bepaalde facturen van de verhuis naar het Forumgebouw zullen toekomen na de afsluitingsdatum van het begrotingsjaar 2010 (zijnde 31 maart 2011). De Voorzitter van het Comité P vraagt daarom de toelating van de commissie voor de Comptabiliteit om de rekeningen van het begrotingsjaar 2010 uitzonderlijk op 31 juli 2011 af te sluiten.

4.3.2 Bespreking en stemming op 10 mei 2011

De gevraagde kredieten voor het begrotingsjaar 2011 bedragen 12 940 000 euro. Het Comité P stelde aanvankelijk voor om ditzelfde bedrag in te schrijven als dotatie in het ontwerp van algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2011, maar tijdens de vergadering van 10 mei 2011 deelde de Voorzitter van het Comité P mee dat aangezien de boni 2009 (1 894 328,42 euro) alsnog beschikbaar zijn voor de financiering van de begroting 2011, het Comité kan instemmen met het dotatiebedrag van 11 032 000 euro dat door de regering werd ingeschreven.

De Kamervoorzitter stelt derhalve voor het ingeschreven dotatiebedrag voor het Comité P te behouden.

De commissie voor de Comptabiliteit heeft dit voorstel aangenomen met 8 stemmen voor en 2 onthoudingen en beslist het Comité P de toelating te verlenen om de rekeningen van het begrotingsjaar uitzonderlijk op 31 juli 2011 af te sluiten.

5. Comité I

De Voorzitter van het Comité I, de heer Guy Rapaille, geeft tijdens de vergadering van 16 november 2010 toelichting bij de rekeningen 2009, de begrotingsaanpassing 2010 en de begroting 2011. Op de vergadering van 10 mei 2011 licht hij, naar aanleiding van de indiening van het ontwerp van algemene uitgavenbegroting, de begroting 2011 nader toe.

5.1 Comptes 2009

Le compte d'exécution de l'année budgétaire 2009 fait état de 3 815 773,15 euros de recettes (boni reporté compris) et de 2 863 618,58 euros de dépenses. Le résultat budgétaire est de 952 154,57 euros.

La commission de la Comptabilité a toutefois décidé, le 9 décembre 2009, d'affecter un montant de 28 567 euros du boni 2009 au financement des dépenses 2010 (voir DOC 52 2295/001, p. 24). Il s'ensuit qu'un montant de 923 587,24 euros du boni 2009 est encore disponible.

La commission de la Comptabilité approuve les comptes 2009.

5.2 Ajustement budgétaire 2010

Par lettre du 21 avril 2010 adressée au président de la Chambre de l'époque, M. Patrick Dewael, le Comité R a attiré l'attention sur la nécessité de libérer des moyens supplémentaires pour le financement du déménagement au bâtiment Forum. Le Comité R a estimé les frais de déménagement à 623 000 euros. Ce montant permettrait de financer les travaux indispensables et urgents liés au déménagement.

La commission de la Comptabilité s'est réunie le 5 mai 2010, sous la législature précédente, afin d'examiner le financement du déménagement du Comité R au bâtiment Forum.

La commission a approuvé à l'unanimité la décision d'affecter le Fonds de réserve du Comité R et une part du boni de 2009 au financement des frais de déménagement du Comité R.

5.3 Budget 2011

5.3.1 Présentation du budget 2011

Le président du Comité R, M. Rapaille, fait savoir que le budget 2011 du Comité R s'élève à un montant de 4 500 000 euros (contre 4 000 000 d'euros en 2010, ce qui représente une augmentation de 12,5 %).

Il fait remarquer que cette augmentation est due au déménagement au bâtiment Forum. D'une part, le Comité R doit assumer ses obligations contractuelles existantes issues de son bail de location en cours (jusque fin juin 2011), et d'autre part, le Comité R va emménager dans le nouveau bâtiment dès mars 2011 et il devra dès lors assumer de manière proportionnelle les charges d'entretien et d'énergie. Étant donnée la nature nouvelle de ce bâtiment, il est difficile de réaliser

5.1 Rekeningen 2009

De begrotingsrekening 2009 vermeldt 3 815 773,15 euro aan ontvangsten (m.i.v. de overgedragen boni) en 2 863 618,58 euro aan uitgaven. Dit geeft een begrotingsoverschot van 952 154,57 euro.

De commissie voor de Comptabiliteit besliste evenwel op 9 december 2009 een bedrag van 28 567 euro van de boni 2009 aan te wenden voor de financiering van de uitgaven 2010 (zie DOC 52 2295/001, blz. 24). Er is bijgevolg nog een bedrag van 923 587,24 euro van de boni 2009 beschikbaar.

De commissie voor de Comptabiliteit keurt de rekeningen 2009 eenparig goed.

5.2 Begrotingsaanpassing 2010

Bij brief van 21 april 2010 aan de toenmalige Kamervoorzitter, Patrick Dewael, wees het Comité I op de noodzaak om bijkomende middelen ter beschikking te stellen voor de financiering van de verhuis naar het Forumgebouw. Het Comité I schatte de verhuiskosten op 623 000 euro. Hiermee zouden noodzakelijke en dringende werken die met de verhuis verband houden, kunnen worden gefinancierd.

De Commissie voor de Comptabiliteit kwam in de vorige zittingsperiode op 5 mei 2010 bijeen om de financiering van de verhuis naar het Forumgebouw van het Comité I te bespreken.

De Commissie keurde eenparig de beslissing goed om het Reservefonds van het Comité I en een deel van de boni 2009 te gebruiken voor de financiering van de verhuiskosten van het Comité I.

5.3 Begroting 2011

5.3.1 Voorstelling van de begroting 2011

De Voorzitter van het Comité I deelt mee dat het Comité I voor zijn begroting 2011 een bedrag heeft vastgesteld van 4 500 000 euro, (tegenover 4 000 000 euro in 2010, dit is een stijging met 12,5 %).

Hij merkt op dat deze verhoging te wijten is aan de verhuis naar het Forumgebouw. Enerzijds dient het Comité I zijn bestaande contractuele verplichtingen voortvloeiend uit het lopende huurcontract (tot eind juni 2011) na te komen, anderzijds zal het Comité I reeds vanaf maart 2011 zijn intrek nemen in het nieuwe gebouw en dient het Comité bijgevolg op proportionele wijze onderhouds- en energiekosten op zich te nemen. Aangezien het een nieuw gebouw betreft, is het moeilijk

une estimation précise de ces coûts. Il souligne également que le Comité R prévoit des dépenses en vue de remettre en état le bâtiment actuellement occupé.

Le président du Comité R rappelle également les missions supplémentaires confiées au Comité par le législateur. Ainsi, le Comité R est l'organe de recours en matière d'habilitations, d'attestations et d'avis de sécurité. Il fait remarquer que le nombre de recours a fortement augmenté ces dernières années (en 2005, un recours a été introduit dans 27 dossiers, alors que cette année, 78 recours ont déjà été introduits).

En outre, il met l'accent sur l'augmentation de la charge de travail du Comité R découlant de l'exercice du contrôle de l'application de la loi du 4 février 2010 relative aux méthodes de recueil des données des services de renseignements et de sécurité.

Afin de pouvoir exécuter convenablement ces missions supplémentaires, le Comité R sollicite l'engagement contractuel d'un juriste-référendaire (pour une période d'un an, à prolonger éventuellement) et l'engagement statutaire d'un(e) secrétaire. Les crédits sollicités pour ces deux nouveaux engagements s'élèvent à 155 900 euros, soit 31,18 % de l'augmentation de la dotation 2011.

En ce qui concerne le financement du budget 2011, le président du Comité R propose d'inscrire un montant de 4 500 000 euros en tant que dotation (contre 3 152 000 en 2010, ce qui représente une augmentation de 42,7 %). Le Fonds de réserve du Comité R et le boni 2009 ont en effet déjà été utilisés pour financer les frais urgents liés au déménagement au bâtiment Forum.

Enfin, le Président du Comité R fait observer que les prévisions pour les années budgétaires 2012 et 2013 indiquent qu'à conditions inchangées, la dotation diminuera par suite d'une diminution des charges locatives.

En réponse à une question de M. Steven Vandeput (N-VA), le greffier du Comité R indique que les frais de déménagement vers le bâtiment Forum n'ont pas été inscrits comme tels dans le budget 2011. En concertation avec la Cour des comptes, une réserve a été constituée à cet effet.

M. Steven Vandeput (N-VA) demande si une partie du boni 2009 pourra éventuellement encore être affectée au financement du budget 2011. Le greffier du Comité R répond qu'il n'y aura sans doute plus de bonis disponibles.

een precieze raming van deze kosten te maken. Hij wijst er ook op dat het Comité I in uitgaven voorziet om het gebouw dat momenteel wordt gebruikt, in zijn oorspronkelijke staat te herstellen.

De Voorzitter van het Comité I wijst tevens op de bijkomende taken die de wetgever aan het Comité heeft opgedragen. Zo is het Comité I het beroepsorgaan inzake veiligheidsmachtigingen, -attesten en -adviezen. Hij merkt op dat het aantal beroepen de laatste jaren sterk is gestegen (in 2005 werd in 27 dossiers beroep aangetekend, dit jaar werden op heden 78 beroepen ingesteld).

Daarnaast wijst hij op de toenemende werklast voor het Comité I die voortvloeit uit de uitoefening van het toezicht op de toepassing van de wet van 4 februari 2010 betreffende de methoden voor het verzamelen van gegevens door de inlichtingen- en veiligheidsdiensten.

Om deze bijkomende opdrachten op afdoende wijze te kunnen uitvoeren, verzoekt het Comité I om de contractuele aanwerving van 1 jurist-referendaris (voor een periode van één jaar, eventueel te verlengen) en de statutaire aanwerving van een secretaris/secretaresse. De kredieten voor deze twee nieuwe aanwervingen bedragen 155 900 euro, zijnde 31,18 % van de stijging van de dotatie 2011.

Wat de financiering van de begroting 2011 betreft, stelt de voorzitter van het Comité I voor een bedrag van 4 500 000 euro in te schrijven als dotatie (tegenover 3 152 000 euro in 2010, dit is een stijging met 42,7 %). Het Reservefonds van het Comité I en de boni 2009 werden immers reeds aangewend voor de financiering van de dringende verhuiskosten naar het Forumgebouw.

Hij merkt tot slot nog op dat de prognoses voor de begrotingsjaren 2012 en 2013 aantonen dat, in ongewijzigde omstandigheden, de dotatie zal kunnen worden verminderd door een daling van de huurlasten.

Op vraag van de heer Steven Vandeput (N-VA) deelt de griffier van het Comité I, de heer Wouter De Ridder, mee dat de verhuiskosten naar het Forumgebouw niet als dusdanig werden opgenomen in de begroting 2011. In samenspraak met het Rekenhof werd hiervoor een reserve opzij gezet.

De spreker informeert of er eventueel nog een deel van de boni 2009 zullen kunnen worden aangewend voor de financiering van de begroting 2011. De griffier van het Comité I antwoordt dat er waarschijnlijk geen boni meer beschikbaar zullen zijn.

En réponse à une question de M. Herman De Croo (Open Vld), le Comité R précise que les bonis 2010 s'élèveront à environ 600 000 euros.

5.3.2 Discussion et vote le 10 mai 2011

Les crédits sollicités pour l'année budgétaire 2011 s'élèvent à 4 500 000 euros. Le Comité R propose d'inscrire une dotation de 4 495 000 euros (4 500 000 euros de crédits – 5 000 euros de recettes financières) dans le budget de l'État 2011 (contre 3 152 000 euros en 2010).

Le président de la Chambre fait observer à cet égard que la forte augmentation de la dotation sollicitée est liée à l'affectation du fonds de réserve et du boni 2009 au financement des frais de déménagement au bâtiment Forum (voir 5.2.). S'il devait s'avérer que le boni 2009 n'a pas été utilisé en totalité, on pourrait encore éventuellement avoir recours au solde de ce boni.

Le gouvernement a inscrit une dotation de 3 152 000 euros dans le projet de budget général des dépenses. La différence par rapport à la dotation sollicitée est d'1 343 000 euros.

Cette différence peut être financée par l'utilisation du boni 2009 pour autant que celui-ci n'ait pas été entièrement affecté au financement des frais de déménagement, ainsi que par une indexation du montant inscrit à concurrence de 3,2 % (101 000 euros). Le solde restant pourra être financé par le boni 2010.

La commission de la Comptabilité a adopté cette proposition par 8 voix et 2 abstentions.

6. Médiateurs fédéraux

Mme Catherine De Bruecker et M. Guido Schuermans, médiateurs fédéraux, commentent, au cours de la réunion du 16 novembre 2010, les comptes 2009, l'ajustement budgétaire 2010 et le budget 2011. Au cours de la réunion du 10 mai 2011, le Collège des médiateurs fédéraux fournit des précisions sur le budget 2011 à la suite du dépôt du projet de budget général des dépenses.

6.1 Comptes 2009

Le compte du budget 2009 mentionne 4 519 737,40 euros à titre de recettes (y compris boni reporté) et 4 238 667,17 de dépenses pour un résultat budgétaire de 281 070,23 euros.

Op vraag van de heer Herman De Croo (Open Vld) deelt het Comité I mee dat de boni 2010 ongeveer 600 000 euro zullen bedragen.

5.3.2 Bespreking en stemming op 10 mei 2011

De gevraagde kredieten voor het begrotingsjaar 2011 bedragen 4 500 000 euro. Het Comité I stelt voor om een bedrag van 4 495 000 euro (4 500 000 euro kredieten – 5 000 euro financiële opbrengsten) in te schrijven als dotatie in de rijksbegroting 2011 (tegenover 3 152 000 euro in 2010).

De Kamervoorzitter merkt dienaangaande op dat de forse stijging van het gevraagde dotatiebedrag te maken heeft met de aanwending van het reservefonds en van de boni 2009 voor de financiering van de verhuiskosten naar het Forumgebouw (zie 5.2.). Inzoverre de boni 2009 niet volledig zouden zijn aangewend, kan eventueel nog een beroep worden gedaan op de resterende boni 2009.

De regering heeft in het ontwerp van algemene uitgavenbegroting een dotatie ingeschreven van 3 152 000 euro. Het verschil ten opzichte van de gevraagde dotatie bedraagt 1 343 000 euro.

Dit verschil kan worden gefinancierd door de aanwending van de boni 2009 in zoverre die niet volledig werden gebruikt voor de financiering van de verhuiskosten en door een indexatie van het ingeschreven bedrag met 3,2 % (101 000 euro). Het resterende bedrag kan worden gefinancierd door een beroep te doen op de boni 2010.

De commissie voor de Comptabiliteit heeft dit voorstel aangenomen met 8 stemmen voor en 2 onthoudingen.

6. Federale ombudsmannen

Mevrouw Catherine De Bruecker en de heer Guido Schuermans, Federale ombudsmannen, geven op de vergadering van 16 november 2010 toelichting bij de rekeningen 2009, de begrotingsaanpassing 2010 en de begroting 2011. Op de vergadering van 10 mei 2011 licht het College van de Federale ombudsmannen de begroting 2011 nader toe naar aanleiding van de indiening van het ontwerp van algemene uitgavenbegroting.

6.1 Rekeningen 2009

De begrotingsrekening 2009 vermeldt 4 519 737,40 euro aan ontvangsten (m.i.v. de overgedragen boni) en 4 238 667,17 euro aan uitgaven. Dit geeft een begrotingsoverschot van 281 070,23 euro.

Cet excédent est principalement dû au fait qu'une fonction dirigeante n'a pas été occupée durant toute l'année et que les dépenses ont été inférieures aux estimations en matière énergétique et en matière de télécommunications et de fournitures informatiques, de campagnes d'information et de personnel intérimaire.

Cependant, le 9 décembre 2009, la commission de la Comptabilité a décidé d'affecter un montant de 70 000 euros du boni 2009 au financement des dépenses 2010 (cf. DOC 52 2295/001, p. 22). Par conséquent, un montant de 211 070,23 euros du boni 2009 reste encore disponible pour le financement des dépenses 2011.

La commission de la Comptabilité approuve les comptes 2009 à l'unanimité.

6.2 Ajustement budgétaire 2010

L'ajustement budgétaire 2010 porte sur une redistribution des postes et ne nécessite pas de crédits supplémentaires.

Le Collège des médiateurs fédéraux fait observer que l'ajustement budgétaire s'impose en raison de l'augmentation des coûts liés à l'assistance d'experts externes, notamment une assistance juridique dans des affaires litigieuses et une assistance technique fournie par l'asbl Smals, le prestataire de services ICT à usage du service public fédéral, dans le cadre d'un marché public ayant pour objet le renouvellement du système de gestion de dossiers du Médiateur fédéral.

Ces dépenses supplémentaires sont compensées à l'intérieur des dépenses courantes, plus précisément par le *littera Bâtiments* et le poste Campagne d'information du *littera Relations externes*.

Le Collège fait encore également observer que l'indexation des traitements du personnel de la fonction publique, initialement prévue pour janvier 2011 et déjà réalisée en octobre 2010, pourra être compensée à l'intérieur des crédits de personnel demandés.

La commission de la Comptabilité approuve l'ajustement budgétaire 2010 à l'unanimité.

6.3 Budget 2011

6.3.1 Présentation du budget 2011

Le Collège des médiateurs fédéraux annonce au cours de la réunion du 16 novembre 2010 que le budget 2011 qui a été envoyé aux membres de la commission a

Dit overschot is voornamelijk te wijten aan het feit dat een leidinggevende functie niet gedurende het hele jaar was ingevuld en aan de lager dan geraamd uitgevallen energiekosten, kosten voor telecommunicatie en informaticabehoeften, kosten voor informatiecampagnes en kosten voor interimpersoneel.

De commissie voor de Comptabiliteit besliste evenwel op 9 december 2009 een bedrag van 70 000 euro van de boni 2009 aan te wenden voor de financiering van de uitgaven 2010 (zie DOC 52 2295/001, blz. 22). Voor de financiering van de uitgaven 2011 is bijgevolg nog een bedrag van 211 070,23 euro van de boni 2009 beschikbaar.

De commissie voor de Comptabiliteit keurt de rekeningen 2009 eenparig goed.

6.2 Begrotingsaanpassing 2010

De begrotingsaanpassing 2010 betreft een herschikking van de posten en vergt geen bijkredieten.

Het College van de Federale ombudsmannen merkt op dat de begrotingsaanpassing nodig is door de gestegen kosten voor het inhuren van externe expertise, met name voor juridische bijstand in betwiste zaken en voor technische assistentie verleend door de vzw Smals, de ICT-dienstverlener van de federale publieke sector, bij de overheidsopdracht voor de vernieuwing van het dossierbeheersysteem van de Federale ombudsmannen.

Deze meeruitgaven worden gecompenseerd binnen de lopende uitgaven, meer bepaald op de *littera Gebouwen* en op de post Informatiecampagne van de *littera Externe relaties*.

Het College van de Federale ombudsmannen wijst er ook nog op dat de oorspronkelijk voor januari 2011 voorziene indexering van de weddes van het overheidspersoneel, die reeds in oktober 2010 werd doorgevoerd, binnen de gevraagde personeelskredieten zal kunnen worden opgevangen.

De commissie voor de Comptabiliteit keurt de begrotingsaanpassing 2010 eenparig goed.

6.3 Begroting 2011

6.3.1 Voorstelling van de begroting 2011

Het College van de Federale ombudsmannen deelt tijdens de vergadering van 16 november 2010 mee dat de begroting 2011 die aan de leden van de commissie

été modifié. Un nouveau budget 2011, avec explications, est distribué en séance.

Le Collège fait observer qu'il a fixé pour son budget des dépenses 2011 un montant de 5 228 850 euros, contre 4 729 000 euros en 2010, soit une augmentation de 10,5 %.

Le Collège des médiateurs fédéraux fait observer que cette augmentation est due à une augmentation des dépenses en personnel et des dépenses en bâtiments, équipement et entretien, articles de consommation courante et relations externes. À l'exception des dépenses en personnel, il s'agit presque pour la totalité d'une remise de ces literae au niveau du budget initial 2010, après les compensations effectuées lors de l'ajustement du budget 2010. Les dépenses pour le poste Collaboration externe peuvent faire l'objet d'une réduction.

Pour ce qui est des dépenses en capital, les investissements en bâtiments et équipement affichent une augmentation en termes réels par rapport à l'ajustement du budget 2010. Ce faisant, ces dépenses rejoignent le niveau du budget 2008. Cette augmentation est compensée par une diminution des crédits pour les investissements en informatique et bureautique.

Au cours de la réunion du 16 novembre 2010, le Collège des médiateurs fédéraux indique que l'estimation des dépenses en personnel doit être adaptée à l'évolution de l'index. Le Bureau du Plan prévoit une nouvelle adaptation des salaires du personnel de la fonction publique en novembre 2011. Au cours de la réunion du 10 mai 2011, le Collège fait observer que cette augmentation aura déjà lieu en juin 2011. Cette augmentation n'a pas été prise en compte dans le budget déposé en novembre 2010.

Le Collège constate qu'il y a lieu d'apporter en plus une correction à cette estimation indexée en raison de mouvements de personnel, de la hausse du coût du recrutement de collaborateurs par le biais du Selor et de besoins temporaires et spécifiques découlant de la charge de travail toujours plus importante. En 2006, les médiateurs fédéraux avaient enregistré 4 515 nouveaux dossiers. En 2009, ce chiffre est passé à 6 429. En 2010, le nombre total de dossiers est passé à 8 231, soit une augmentation de 1 802 dossiers ou 28 % par rapport à 2009. Au cours de la réunion du 10 mai 2011, le Collège estime à 8 526 le nombre de dossiers pour 2011. Cela représente une augmentation de 88,8 % entre 2006 et fin 2011.

En comparaison avec la situation au 1^{er} janvier 2006, l'effectif total a augmenté de 12,8 %. Grâce aux investissements ICT en cours, le Collège des médiateurs fédé-

verd gestuurd, werd gewijzigd. Er wordt ter zitting een nieuwe begroting 2011 met toelichting rondgedeeld.

Het College merkt op dat het voor zijn uitgavenbegroting 2011 een bedrag heeft vastgesteld van 5 228 850 euro, tegenover 4 729 000 euro in 2010, dit is een stijging met 10,5 %.

Het College van de Federale ombudsmannen wijst er op dat deze stijging te wijten is aan een verhoging van de personeelsuitgaven en de uitgaven inzake gebouwen, uitrusting en onderhoud, verbruiksgoederen en externe relaties. Behalve voor de personeelsuitgaven is dit nagenoeg volledig te wijten aan het terug op het peil van de oorspronkelijke begroting 2010 brengen van deze literae na de compensaties voor de aanpassing 2010. De uitgaven voor externe medewerkers kunnen worden vermindert.

Voor de kapitaaluitgaven kennen de investeringen in gebouwen en uitrusting een stijging in reële termen tegenover de aangepaste begroting 2010. Deze uitgaven komen hierdoor terug op het peil van de begroting 2008. Deze verhoging wordt gecompenseerd door een vermindering van de kredieten voor investeringen in informatica en bureautica.

Het College van de Federale ombudsmannen deelt op 16 november 2010 mee dat de raming van de personeelsuitgaven dient te worden aangepast aan de evolutie van de index. Het Planbureau voorziet in een nieuwe aanpassing van de weddes van het overheids-personeel in november 2011. Op de vergadering van 10 mei 2011 wijst het College erop dat deze verhoging reeds in juni 2011 ingaat. Deze verhoging werd niet ingecalculeerd in de in november 2010 ingediende begroting.

Het College stelt vast dat op deze geïndexeerde raming bijkomend een correctie dient te worden toegepast omwille van verschuivingen in het personeelseffectief, omwille van de gestegen kosten voor de recrutering van medewerkers via Selor en omwille van de bijzondere en tijdelijke behoeften door de al maar stijgende werklust. In 2006 ontvingen de Federale ombudsmannen 4 515 nieuwe dossiers. In 2009 steeg dit tot 6 429. In 2010 steeg het totale aantal dossiers tot 8 231 of een toename tegenover 2009 met 1 802 dossiers of 28 %. Op de vergadering van 10 mei 2011 raamt het College het totale aantal dossiers voor 2011 op 8 526. Dit betekent vanaf 2006 tot einde 2011 een toename met 88,8 %.

In vergelijking met 1 januari 2006 is het personeelseffectief toegenomen met 12,8 %. Ingevolge de lopende investeringen in ICT is het College van de

raux estime que le besoin en effectifs supplémentaires peut être limité à quatre unités. Le coût salarial brut que représente le recrutement de quatre collaborateurs contractuels à temps plein, deux gestionnaires de dossiers universitaires et deux collaborateurs administratifs (chaque fois un francophone et un néerlandophone), s'élève à 231 000,0 euros sur une base annuelle.

Au cours de la réunion du 10 mai 2011, le Collège a précisé que le coût salarial des recrutements supplémentaires, vu la période écoulée depuis la réunion de la commission du 16 novembre 2010, s'élève à 115 000 euros (231 000 euros X 6/12).

Compte tenu du boni 2009 reporté (211 600 euros), le Collège des médiateurs fédéraux demandait initialement une dotation d'un montant de 5 017 250 euros (contre 4 590 000 euros en 2010, soit une augmentation de 9,3 %).

Au cours de la réunion du 10 mai 2011, le Collège des médiateurs fédéraux fait observer que vu la baisse du coût salarial, les crédits de dépenses sollicités s'élèvent à 5 113 350 euros (au lieu de 5 228 850 euros). Le Collège propose d'inscrire une dotation de 4 901 750 euros (au lieu de 5 017 250 euros).

Répondant à la question de M. Herman De Croo (Open Vld), le Collège fait savoir que les bonis 2010 s'élèvent à 276 800 euros.

Le Président de la Chambre fait observer qu'en vue de réaliser des économies, le déménagement du Collège des médiateurs fédéraux au bâtiment Forum pourrait être anticipé.

6.3.2 Discussion et vote le 10 mai 2011

Les crédits sollicités pour l'année budgétaire 2011 s'élèvent à 5 113 350 euros. Les médiateurs fédéraux proposent d'inscrire une dotation de 4 901 750 euros (5 113 350 euros de crédits et 211 600 euros de boni 2009) dans le projet de budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2011.

Le gouvernement a toutefois inscrit au budget de l'État 2011 une dotation de 4 590 000 euros. La différence par rapport à la dotation sollicitée s'élève donc à 427 250 euros.

Cette différence peut être financée par une indexation du montant inscrit de 3,2 % (146 880 euros) et par l'attribution du solde de la dotation des Commissions de nomination pour le notariat à concurrence de

Federale ombudsmannen van mening dat de nood aan bijkomend personeel beperkt kan worden tot vier eenheden. De bijkomende bruto loonkosten voor vier voltijdse contractuele medewerkers, twee universitaire dossier-beheerders en twee administratieve medewerkers (telkens één Nederlandstalig en één Franstalig), bedragen op jaarbasis 231 000 euro.

Op de vergadering van 10 mei 2011 preciseert het College dat de loonkosten voor de bijkomende aanwervingen, gelet op de verstreken periode sinds de vergadering van de commissie op 16 november 2010, 115 500 euro bedragen (231 000 euro x 6/12).

Rekening houdende met de overgedragen boni 2009 (211 600 euro) vroeg het College van de Federale ombudsmannen aanvankelijk een dotatie ten bedrage van 5 017 250 euro (tegenover 4 590 000 euro in 2010, dit is een stijging met 9,3 %).

Op de vergadering van 10 mei 2011 merkt het College op dat gelet op de gedaalde loonkosten de gevraagde uitgavenkredieten 5 113 350 euro bedragen (i.p.v. 5 228 850 euro). Het College stelt voor een dotatie in te schrijven ten bedrage van 4 901 750 euro (i.p.v. 5 017 250 euro).

Op vraag van de heer Herman De Croo (Open Vld) deelt het College mee dat de boni 2010, 276 800 euro bedragen.

De Kamervoorzitter merkt op dat met het oog op het realiseren van besparingen de verhuis van het College van de Federale ombudsmannen naar het Forumgebouw zou kunnen worden vervroegd.

6.3.2 Bespreking en stemming op 10 mei 2011

De gevraagde kredieten voor het begrotingsjaar 2011 bedragen 5 113 350 euro. De Federale ombudsmannen stellen voor om een bedrag van 4 901 750 euro (5 113 350 euro kredieten – 211 600 euro boni 2009) als dotatie in het ontwerp van algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2011 in te schrijven.

De regering heeft evenwel in de rijksbegroting 2011 een dotatie ingeschreven van 4 590 000 euro. Het verschil ten opzichte van de gevraagde dotatie bedraagt dus 427 250 euro.

Dit verschil kan worden gefinancierd door een indexatie van het ingeschreven bedrag met 3,2 % (146 880 euro) en door de toewijzing van het dotatieoverschot van de Benoemingscommissies voor het

15 000 euros (voir 8.2.2). Le montant restant peut être financé en recourant au boni 2010.

La commission de la Comptabilité a adopté cette proposition par 8 voix et 2 abstentions.

7. Commission de la protection de la vie privée

Le président de la Commission de la protection de la vie privée, M. De Beuckelaere, a commenté, lors de la réunion du 16 novembre 2010, les comptes 2009, l'ajustement budgétaire 2010 et le budget 2011.

7.1 Comptes 2009

Le compte d'exécution de l'année budgétaire 2009 se clôture comme suit: 5 238 189 67 euros à titre de recettes et 5 014 765,11 euros à titre de dépenses. Les comptes présentent dès lors un solde de 313 424,56 euros.

Le président de la Commission de la protection de la vie privée fait observer que l'excédent s'explique principalement par la non-occupation de deux fonctions au cadre en raison d'absences de longue durée et la non-désignation des membres d'un comité sectoriel complet, à savoir le Comité de surveillance statistique.

Le 9 décembre 2009, la commission de la Comptabilité a décidé d'affecter un montant de 84 000 euros du boni de 2009 au financement des dépenses de 2010 (voir DOC 52 2295/001, p. 20).

La commission de la protection de la vie privée indique cependant qu'en 2010, elle n'a pas fait usage du droit qu'elle avait d'affecter une part du boni 2009 au budget 2010. Un montant de 313 424 euros du boni 2009 est dès lors encore disponible pour financer les dépenses de 2011.

La commission de la Comptabilité approuve les comptes 2009 à l'unanimité.

7.2 Ajustement budgétaire 2010

L'ajustement budgétaire 2010 porte sur un réaménagement des postes et ne nécessite pas de crédits supplémentaires.

Le président de la Commission de la protection de la vie privée indique que l'ajustement budgétaire fait suite au réaménagement des *littera* suite à l'octroi d'un montant de dotation inférieur à celui demandé, à une meilleure adaptation à certains contrats mis à jour et à une

notariaat ten bedrage van 15 000 euro (zie 8.2.2). Het resterende bedrag kan worden gefinancierd door een beroep te doen op de boni 2010.

De commissie voor de Comptabiliteit heeft dit voorstel aangenomen met 8 stemmen voor en 2 onthoudingen.

7. Privacycommissie

De Voorzitter van de Privacycommissie, de heer Willem De Beuckelaere, geeft tijdens de vergadering van 16 november 2010 toelichting bij de rekeningen 2009, de begrotingsaanpassing 2010 en de begroting 2011.

7.1 Rekeningen 2009

De begrotingsrekening 2009 vermeldt 5 238 189,67 euro aan ontvangsten en 5 014 765,11 euro aan uitgaven. Dit geeft een begrotingsoverschot van 313 424,56 euro.

De Voorzitter van de Privacycommissie merkt op dat het overschot voornamelijk te wijten is aan de niet-bezetting van twee kaderfuncties ingevolge verloven van lange duur en aan de niet-aanstelling van de leden van één volledig Sectoraal Comité, nl. het Statistisch Toezichtscmité.

De commissie voor de Comptabiliteit besliste op 9 december 2009 een bedrag van 84 000 euro van de boni 2009 aan te wenden voor de financiering van de uitgaven 2010 (zie DOC 52 2295/001, blz. 20).

De Privacycommissie deelt evenwel mee dat zij in 2010 geen gebruik heeft gemaakt van het recht om een deel van de boni 2009 aan te wenden voor de begroting 2010. Voor de financiering van de uitgaven 2011 is bijgevolg nog een bedrag van 313 424 euro van de boni 2009 beschikbaar.

De commissie voor de Comptabiliteit keurt de rekeningen 2009 eenparig goed.

7.2 Begrotingsaanpassing 2010

De begrotingsaanpassing 2010 betreft een herschikking van de posten en vergt geen bijkredieten.

De Voorzitter van de Privacycommissie deelt mee dat de begrotingsaanpassing het gevolg is van de herschikking van *littera* ingevolge de toekenning van een dotatiebedrag dat lager is dan het gevraagde, een betere aanpassing aan sommige geüpdate contracten,

meilleure adéquation lors des derniers développements de l'appui ICT et surtout une ventilation, sur les lignes budgétaires appropriées, des frais liés à l'organisation du *Case Handling Workshop*, du contrôle Schengen et du congrès international qui étaient initialement réunis sur une seule ligne budgétaire.

La commission de la Comptabilité approuve l'ajustement budgétaire 2010 à l'unanimité.

7.3 Budget 2011

7.3.1 Présentation du budget 2011

Le Président de la Commission de la protection de la vie privée indique que la Commission a prévu, pour son budget 2011, un montant de 6 100 000 euros, contre 5 994 000 euros en 2010, soit une hausse de 1,7 %.

Il observe qu'une seule nouvelle initiative, le développement interne de l'activité de contrôle, a été inscrite dans la proposition budgétaire avec un montant spécifique (20 000 euros). Pour le reste, la Commission de la protection de la vie privée n'a pas inscrit de montant relatif à de nouveaux projets éventuels, comme par exemple un éventuel déménagement au bâtiment Forum. Le Président de la Commission de la protection de la vie privée souligne que dans l'état actuel des choses, il n'est pas possible de déterminer l'ampleur exacte des dépenses nécessitées par un éventuel déménagement. La Commission de la protection de la vie privée propose dès lors d'affecter ses réserves à ces facteurs inconnus et par conséquent de financer le budget 2011 par le biais d'une dotation d'un montant de 5 740 000 euros, d'une partie du boni 2008, en l'occurrence 300 000 euros (pour le renouvellement de l'infrastructure ITC, voir DOC 52 2295/001, p. 19), d'une partie du boni 2009, en l'occurrence 20 000 euros (pour le développement interne des activités de contrôle) et de recettes propres d'un montant de 40 000 euros.

Le montant de la dotation attribuée en 2010 était de 5 516 000 euros, soit une hausse de 4 %.

Le Président de la Commission de la protection de la vie privée souligne encore qu'un montant de 59 911,39 euros du boni 2007, attribué à la Cour constitutionnelle (cf. DOC 52 1636/001, p. 37), n'a pas encore été réclamé par cette institution.

Il propose de réserver le montant restant du boni 2008, soit 532 637 euros, pour la couverture des frais découlant du déménagement au bâtiment Forum et de réserver le boni 2009, soit 229 000 euros, pour le développement d'une application web qui sera la consé-

een nauwer aansluiten bij de laatste ontwikkelingen van de ICT-ondersteuning en vooral een opsplitsing over de juiste begrotingslijnen van de kosten voor de organisatie van de *Case Handling Workshop*, de Schengencontrole en het internationaal congres die initieel op één begrotingslijn waren verzameld.

De commissie voor de Comptabiliteit keurt de begrotingsaanpassing 2010 eenparig goed.

7.3 Begroting 2011

7.3.1 Voorstelling van de begroting 2011

De Voorzitter van de Privacycommissie deelt mee dat voor de begroting 2011 een bedrag werd vastgesteld van 6 100 000 euro, tegenover 5 994 000 euro in 2010, dit is een stijging met 1,7 %.

Hij merkt op dat één enkel nieuw initiatief, namelijk de interne ontwikkeling van de controle activiteit, met een specifiek bedrag (20 000 euro) in het begrotingsvoorstel werd opgenomen. Voor het overige heeft de Privacycommissie geen bedrag ingeschreven met betrekking tot eventuele nieuwe projecten, zoals bvb. een eventuele verhuis naar het Forumgebouw. Hij wijst er op dat het in de huidige stand van zaken niet mogelijk is de juiste draagwijdte te kennen van de noodzakelijke uitgaven van een eventuele verhuis. De Privacycommissie stelt daarom voor haar reserves voor te behouden voor deze onbekende factoren en bijgevolg de begroting 2011 te financieren via een dotatie ten bedrage van 5 740 000 euro, een deel van de boni 2008, m.n. 300 000 euro (voor de vernieuwing van de ICT-infrastructure, zie Doc 52 2295/001, blz. 19), een deel van de boni 2009, m.n. 20 000 euro (voor de interne ontwikkeling controle activiteiten) en eigen ontvangsten ten bedrage van 40 000 euro.

In 2010 werd een dotatiebedrag toegekend van 5 516 000 euro, dit is een stijging met 4 %.

De Voorzitter van de Privacycommissie wijst er nog op dat een bedrag van 59 911,39 euro van de boni 2007 dat werd toegewezen aan het Grondwettelijk Hof (zie DOC 52 1636/001, blz. 37) tot op heden door die instelling niet werd opgevraagd.

Hij stelt voor het resterende bedrag van de boni 2008, zijnde 532 637 euro, voor te behouden voor de kosten voortvloeiend uit de verhuis naar het Forumgebouw en de boni 2009, zijnde 313 424 euro, voor te behouden voor de ontwikkeling van een webapplicatie die

quence d'une modification de la réglementation européenne en matière de déclaration relative au traitement de données à caractère personnel, dont la promulgation est attendue en 2011), et pour le développement interne des activités de contrôle.

En réponse à une question de M. Steven Vandeput (N-VA), le Président de la Commission de la protection de la vie privée confirme que le budget 2011 de son institution ne prévoit pas de dépenses liées au déménagement au bâtiment Forum. *M. Dirk Van der Maelen (sp.a)* observe que l'on peut constater une différence d'approches en ce qui concerne le financement des frais de déménagement entre les différentes institutions concernées.

7.3.2 Discussion et vote du 10 mai 2011

Les crédits sollicités pour l'année budgétaire 2011 s'élèvent à 6 080 000 euros.

La Commission de la protection de la vie privée propose d'inscrire un montant de 5 740 000 euros (6 080 000 euros – 40 000 euros (recettes propres) – 300 000 euros de boni 2008) comme dotation dans le projet de budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2011.

Le gouvernement a toutefois inscrit une dotation de 5 516 000 euros. La différence par rapport à la dotation sollicitée s'élève donc à 224 000 euros.

Le Président de la Chambre observe à cet égard que la Commission de la protection de la vie privée propose de réserver le boni 2009 de 229 000 euros pour une nomination à la présidence et une adaptation de l'application en ligne pour les déclarations dans le registre public suite à une éventuelle révision de la directive 95/46/CE.

Le Président de la Chambre renvoie à la méthode de travail de la commission de la Comptabilité (voir introduction) et propose par conséquent d'affecter (outre les 300 000 euros du boni 2008) le boni 2009 au financement du budget 2011. Dans ce cas, le montant inscrit par le gouvernement peut être conservé.

La commission de la Comptabilité a approuvé cette proposition par 8 voix et 2 abstentions.

8. Commissions de nomination pour le notariat

Le *Président des Commissions de nomination pour le notariat*, *M. Aloïs Van den Bossche*, commente, lors de la réunion du 16 novembre 2010, les comptes 2009 et le budget 2011.

het gevolg zal zijn van een wijziging van de Europese regelgeving inzake aangiften van persoonsgegevens-verwerkingen (waarvan de uitvaardiging in 2011 wordt verwacht) en aan de interne ontwikkeling van de controle activiteiten.

In antwoord op een vraag van de heer Steven Vandeput (N-VA) bevestigt de Voorzitter van de Privacycommissie dat er in de begroting 2011 geen kosten voor de verhuis naar het Forumgebouw zijn inbegrepen. *De heer Dirk Van der Maelen (sp.a)* merkt op dat er een verschil in aanpak kan worden vastgesteld inzake de financiering van de verhuiskosten tussen de verschillende betrokken instellingen.

7.3.2 Bespreking en stemming op 10 mei 2011

De gevraagde kredieten voor het begrotingsjaar 2011 bedragen 6 080 000 euro.

De Privacycommissie stelt voor een bedrag van 5 740 000 euro (6 080 000 euro – 40 000 euro eigen ontvangsten – 300 000 euro boni 2008) als dotatie in het ontwerp van algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2011 in te schrijven.

De regering heeft evenwel een dotatie ingeschreven van 5 516 000 euro. Het verschil ten opzichte van de gevraagde dotatie bedraagt dus 224 000 euro.

De Kamervoorzitter merkt dienaangaande op dat de Privacycommissie voorstelt de boni 2009 ten bedrage van 313 424 euro voor te behouden voor een aanstelling bij het voorzitterschap en voor een aanpassing van de online applicatie voor aangiften in het publieke register ingevolge een mogelijke herziening van de richtlijn 95/46/EG;

De Kamervoorzitter verwijst naar de werkwijze van de commissie voor de Comptabiliteit (zie inleiding) en stelt daarom voor (naast 300 000 euro van de boni 2008) ook de boni 2009 aan te wenden voor de financiering van de begroting 2011. In dat geval kan het door de regering ingeschreven bedrag worden behouden.

De commissie voor de Comptabiliteit heeft dit voorstel aangenomen met 8 stemmen voor en 2 onthoudingen.

8. Benoemingscommissies voor het notariaat

De Voorzitter van de Benoemingscommissies voor het notariaat, *de heer Aloïs Van den Bossche*, geeft tijdens de vergadering van 16 november 2010 toelichting bij de rekeningen 2009 en de begroting 2011.

8.1 Comptes 2009

Le compte d'exécution du budget 2009 se clôture avec 550 646,89 euros en recettes et 405 476,50 euros en dépenses, ce qui donne un résultat budgétaire de 145 170,39 euros. En tenant compte du solde 2008 reporté, le boni 2009 s'élève à 154 024,82 euros.

La commission de la Comptabilité a décidé, le 9 décembre 2009, d'affecter un montant de 79 855 euros (70 000 euros + 9 855 euros) du boni 2009 au financement des dépenses 2010 (cf. DOC 52 2295/001, p. 26). Le solde disponible du boni 2009 s'élève par conséquent à 74 145 euros.

La commission de la Comptabilité approuve les comptes 2009 à l'unanimité.

8.2 Budget 2011

8.2.1 Présentation du budget 2011

Le Président des Commissions de nomination pour le notariat indique que son institution a prévu, pour le budget 2011, un montant de 787 361 euros, contre 736 000 euros en 2010, soit une hausse de 6,9 %.

Le Président souligne que cette hausse s'explique essentiellement par une augmentation du tarif horaire et de l'indemnité de déplacement des membres des Commissions de nomination, ainsi que par l'informatisation du traitement des plaintes.

En réponse à une question de M. Steven Vandeput (N-VA), le Président des Commissions de nomination pour le notariat précise que le quota de candidats notaires en 2010 a été fixé à 90. Il indique également qu'il y a chaque année environ 40 notaires titulaires qui sont nommés.

Les Commissions de nomination pour le notariat proposent d'inscrire un montant de 787 361 euros dans la dotation prévue au budget de l'État 2011, contre 647 000 euros en 2010, soit une hausse de 21,6 %.

M. Steven Vandeput (N-VA) observe que la dotation 2011 augmente de plus de 20 % par rapport à celle de 2010. Le président des Commissions de nomination pour le notariat répond que le montant de la dotation augmente certes sensiblement, mais que le budget 2011 (787 000 euros) n'augmente que modérément par rapport au budget 2010 (735 000 euros).

Le Président de la Chambre propose de vérifier si les Commissions de nomination pour le notariat peuvent être hébergées dans le bâtiment Forum.

8.1 Rekeningen 2009

De begrotingsrekening 2009 vermeldt 550 646,89 euro aan ontvangsten en 405 476,50 euro aan uitgaven. Dit geeft een begrotingsoverschot van 145 170,39 euro. Rekening houdende met het overgedragen saldo 2008 bedragen de boni 2009 154 024,82 euro.

De commissie voor de Comptabiliteit besliste op 9 december 2009 een bedrag van 79 855 euro (70 000 euro + 9 855 euro) van de boni 2009 aan te wenden voor de financiering van de uitgaven 2010 (zie DOC 52 2295/001, blz. 26). Er is bijgevolg nog een bedrag van 74 145 euro van de boni 2009 beschikbaar.

De commissie voor de Comptabiliteit keurt de rekeningen 2009 eenparig goed.

8.2 Begroting 2011

8.2.1 Voorstelling van de begroting 2011

De Voorzitter van de Benoemingscommissies voor het notariaat deelt mee dat voor de begroting 2011 een bedrag werd vastgesteld van 787 361 euro, tegenover 736 000 euro in 2010, dit is een stijging met 6,9 %.

Hij wijst er op dat deze toename voornamelijk te wijten is aan een verhoging van het uurtarief en de verplaatsingsvergoeding van de leden van de Benoemingscommissies en aan de informatisering van de klachtenbehandeling.

In antwoord op een vraag van de heer Steven Vandeput (N-VA) deelt hij mee dat het quotum van het aantal kandidaat-notarissen in 2010 werd vastgelegd op 90. Hij deelt ook mee dat er jaarlijks ongeveer 40 notarissen-titularis worden benoemd.

De Benoemingscommissies voor het notariaat stellen voor om een bedrag van 787 361 euro in te schrijven als dotatie in de rijksbegroting 2011, tegenover 647 000 euro in 2010, dit is een stijging met 21,6 %.

De heer Steven Vandeput (N-VA) merkt op dat de dotatie 2011 met meer dan 20 % stijgt ten aanzien van 2010. De Voorzitter van de Benoemingscommissies voor het notariaat antwoordt dat het dotatiebedrag weliswaar sterk stijgt maar dat de begroting 2011 (787 000 euro) slechts in beperkte mate stijgt in vergelijking met de begroting 2010 (735 000 euro).

De Kamervoorzitter stelt voor na te gaan of de Benoemingscommissies voor het notariaat zouden kunnen worden ondergebracht in het Forumgebouw.

8.2.2. Discussion et vote le 10 mai 2011

Les crédits sollicités pour l'année budgétaire 2011 s'élèvent à 787 000 euros. Les Commissions de nomination pour le notariat proposent d'inscrire la même dotation de 787 000 euros dans le projet de budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2011.

Le gouvernement a toutefois inscrit une dotation de 802 000 euros, soit 15 000 euros de plus que la dotation demandée.

Cet excédent de dotation pourrait être affecté au financement du budget 2011 du collège des médiateurs fédéraux (cf. 6.3.2).

La commission de la Comptabilité a adopté cette proposition par 8 voix et 2 abstentions.

CONCLUSION

Si les dotations 2011 inscrites des institutions sont modifiées comme susmentionné, le dépôt de l'amendement suivant, qui, dans le tableau 1, division 33, "dotations à la Cour constitutionnelle, à la Cour des comptes et aux institutions émanant des assemblées législatives fédérales" (tableaux pp. 162-165), modifie les montants des crédits ci-après comme suit, peut être proposé:

Article 01.33.1. Cour constitutionnelle: remplacer "9 357" par "9 490";

Article 01.33.2. Cour des comptes: remplacer "45 428" par "46 882";

Article 01.33.3. Conseil supérieur de la Justice: remplacer "5 658" par "5 525";

Article 01.33.4. Collège des médiateurs fédéraux: remplacer "4 590" par "4 752";

Article 01.33.6. Comité permanent de contrôle des services de renseignement et de sécurité: remplacer "3 152" par "3 253";

Article 01.33.7. Commissions de nomination réunies pour le notariat: remplacer "802" par "787";

Cet amendement peut être justifié comme suit:

La commission de la Comptabilité a constaté que les montants inscrits à titre de dotations dans le projet de budget général des dépenses 2011 sont identiques à ceux de 2010 (étant entendu que pour les Commissions de nomination pour le notariat, il a été tenu compte de la dérogation de 155 000 euros accordée par la loi de finances pour l'année budgétaire 2011).

8.2.2. Bespreking en stemming op 10 mei 2011

De gevraagde kredieten voor het begrotingsjaar 2011 bedragen 787 000 euro. De Benoemingscommissies voor het notariaat stellen voor om hetzelfde bedrag van 787 000 euro als dotatie in het ontwerp van algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2011 in te schrijven.

De regering heeft evenwel een dotatie ingeschreven van 802 000 euro. Dit betekent 15 000 euro meer dan de gevraagde dotatie.

Dat dotatieoverschot zou kunnen worden aangewend voor de financiering van de begroting 2011 van het College van Federale ombudsmannen (zie 6.3.2).

De commissie voor de Comptabiliteit heeft dit voorstel aangenomen met 8 stemmen voor en 2 onthoudingen.

BESLUIT

Indien de ingeschreven dotaties 2011 van de instellingen worden gewijzigd zoals hoger vermeld, kan de indiening van het hiernavolgende amendement op tabel 1, afdeling 33 "dotaties aan het Grondwettelijk Hof, aan het Rekenhof en aan de instellingen die uit de federale wetgevende vergaderingen voortkomen" (DOC blz. 162-165) worden voorgesteld:

"Artikel 01.33.1 Grondwettelijk Hof: "9 357" vervangen door "9 490";

Artikel 01.33.2 Rekenhof: "45 428" vervangen door "46 882";

Artikel 01.33.3 Hoge Raad Justitie: "5 658" vervangen door "5 525";

Artikel 01.33.4 Federale ombudsmannen: "4 590" vervangen door "4 752";

Artikel 01.33.6 Vast Comité van toezicht op de inlichtingendiensten: "3 152" vervangen door "3 253";

Artikel 01.33.7: Verenigde benoemingscommissies voor het notariaat: "802" vervangen door "787";

Dit amendement kan als volgt worden verantwoord:

"De commissie voor de Comptabiliteit heeft vastgesteld dat in het ontwerp van algemene uitgavenbegroting voor de dotatiegerechtigde instellingen 2011 dezelfde dotatiebedragen werden ingeschreven als voor 2010 (met dien verstande dat voor de Benoemingscommissies voor het Notariaat rekening werd gehouden met de afwijking van 155 000 euro die door de financiewet voor het begrotingsjaar 2011 werd toegekend).

Chacune des institutions bénéficiant d'une dotation, à l'exception du Conseil supérieur de la Justice, demande une augmentation de sa dotation par rapport à 2010 pour le financement de son budget 2011.

La dotation inscrite par le gouvernement pour le Conseil supérieur de la Justice et pour les Commissions de nomination pour le notariat est supérieure à celle qui avait été demandée. Par cet amendement, les dotations inscrites de ces deux institutions seront réduites au montant de la dotation demandée par ces institutions.

Pour la Cour constitutionnelle, le Comité P et la Commission de la protection de la vie privée, la dotation inscrite peut également être maintenue si leur boni 2009 est pris en compte (ainsi que les produits financiers de la Cour constitutionnelle) et si l'excédent de la dotation du Conseil supérieur de la justice est affecté à la Cour constitutionnelle.

En ce qui concerne la Cour des comptes, le Comité R et les Médiateurs fédéraux, la commission estime que les montants inscrits à titre de dotations doivent être indexés au vu du grand nombre de dépenses soumisees à l'index.

Cet amendement entraîne les modifications suivantes des dotations:

Met uitzondering van de Hoge Raad voor de Justitie vragen alle dotatiegerechtigde instellingen voor de financiering van hun begroting 2011 evenwel een hoger dotatiebedrag dan in 2010.

Voor de Hoge Raad voor de Justitie en voor de Benoemingscommissies voor het Notariaat werd door de regering een hoger dotatiebedrag dan gevraagd ingeschreven. Met dit amendement wordt het ingeschreven dotatiebedrag teruggebracht tot het door deze instellingen gevraagde bedrag.

Voor het Grondwettelijk Hof, het Comité P en de Privacycommissie kan de ingeschreven dotatie worden behouden indien rekening wordt gehouden met hun boni 2009 (en met de eigen financiële opbrengsten van het Grondwettelijk Hof) en indien het dotatie-overschot van de Hoge Raad voor de Justitie aan het Grondwettelijk Hof wordt toegewezen.

Wat het Rekenhof, het Comité I en de Federale ombudsmannen betreft, is de commissie van oordeel dat de ingeschreven dotatiebedragen moeten worden geïndexeerd gelet op het grote aantal uitgaven van deze instellingen die aan de index zijn gekoppeld.

Dit amendement resulteert in de hiernavolgende wijzigingen van de dotaties:

	(A) CRÉDITS 2011 — (A) KREDIETEN 2011	(B) DOTATION DEMANDÉE PAR L'INSTITUTION 2011 — (B) DOOR DE INSTELLING GEVRAAGDE DOTATIE 2011	(C) DOTATION INSCRITE PAR LE GOUVERNEMENT 2011 — (C) DOOR DE REGERING INGESCHREVEN DOTATIE 2011	(D) DOTATION APPROUVÉE PAR LA COMMISSION 2011 — (D) DOOR DE COMMISSIE GOEDGEKEURDE DOTATIE 2011	(E) (D) – (C) — (E) (D) – (C)	%
COUR DES COMPTES REKENHOF	52 719 000	47 128 000	45 428 000	46 882 000	1 454 000	3,2
COUR CONSTITUTIONNELLE GRONDWETTELIJK HOF	9 880 000	9 880 000	9 357 500	9 357 500	0	0
CONSEIL SUPÉRIEUR DE LA JUSTICE HOGE RAAD JUSTITIE	6 854 200	5 525 000	5 658 000	5 525 000	-133 000	-2,4
COMITÉ P COMITÉ P	12 940 000	11 032 000	11 032 000	11 032 000	.0	0
COMITÉ R COMITÉ I	4 500 000	4 495 000	3 152 000	3 253 000	101 000	3,2
MÉDIATEURS FÉDÉRAUX FED. OMBUDSMANNEN	5 113 350	4 901 750	4 590 000	4 752 000	162 000	3,5
NOTARIAT NOTARIAAT	787 000	787 000	802 000	787 000	-15 000	-1,9
COMM. VIE PRIVÉE PRIVACY	6 080 000	5 740 000	5 516 000	5 516 000	0	4,0
TOTAL TOTAAL	98 873 550	89 488 750	85 535 500	87 104 500	1 569 000	1,8

Si cet amendement est adopté par la Chambre des représentants, les dotations au budget de l'État 2011 augmenteront d'un montant de 1 569 000 euros, soit de 1,8 %.

Indien dit amendement door de Kamer van volksvertegenwoordigers wordt aangenomen, nemen de dotaties op de Rijksbegroting 2011 toe met een bedrag van 1 569 000 euro, d.w.z. met 1,8 %.

La commission de la Comptabilité émet un avis positif sur cet amendement, qui sera soumis à l'approbation de la commission des Finances et du Budget.

Le rapporteur,

Thierry GIET

Le président,

André FLAHAUT

De commissie voor de Comptabiliteit geeft een positief advies over dit amendement dat aan de commissie voor de Financiën en de Begroting ter goedkeuring zal worden voorgelegd.

De rapporteur,

Thierry GIET

De voorzitter,

André FLAHAUT